



ES-EM 1032 (149809.01)

- I Istruzioni per l'uso originali
Tosaerba elettrico

- SLO Originalna navodila za uporabo
Električna kosilnica

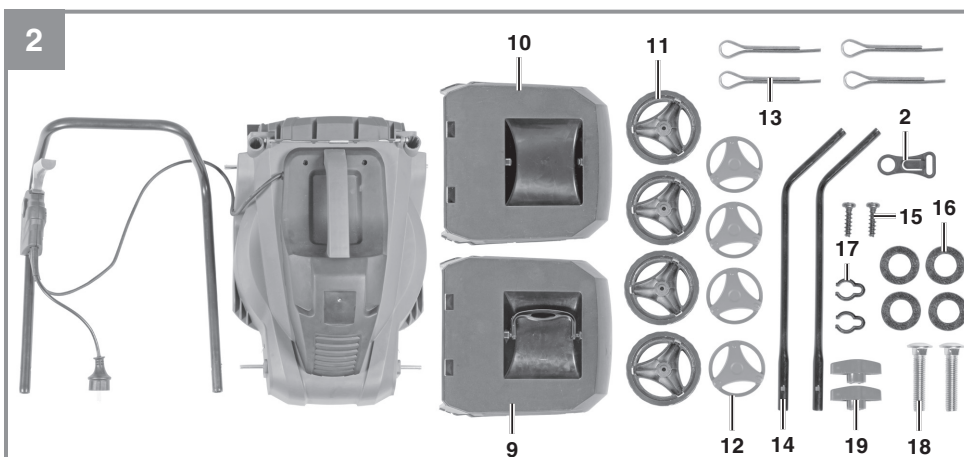
- HR/ Originalne upute za uporabu
BIH Električna kosilica za travu

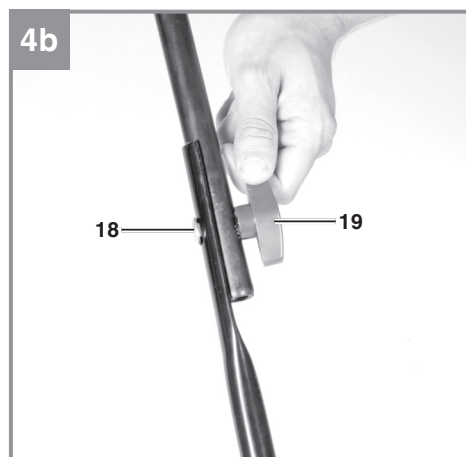
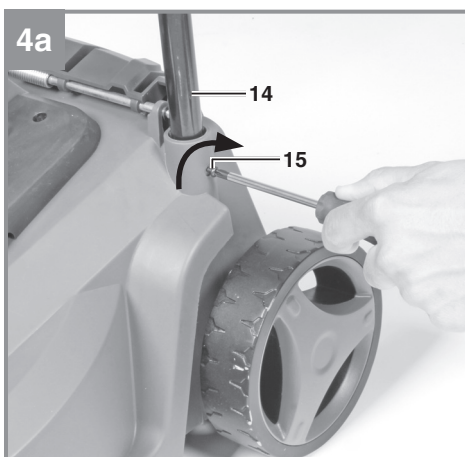
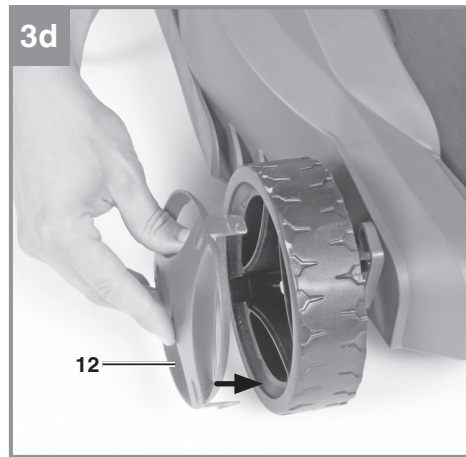
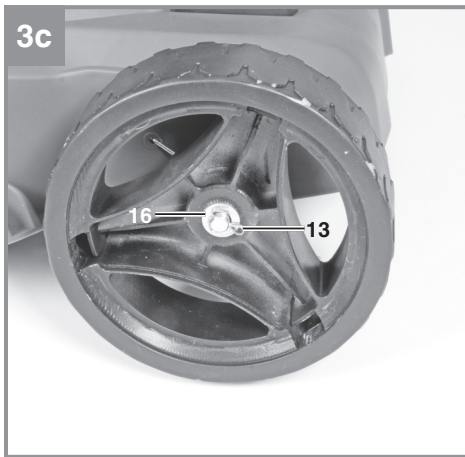
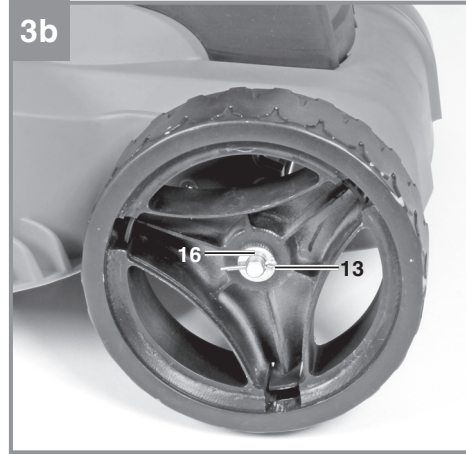
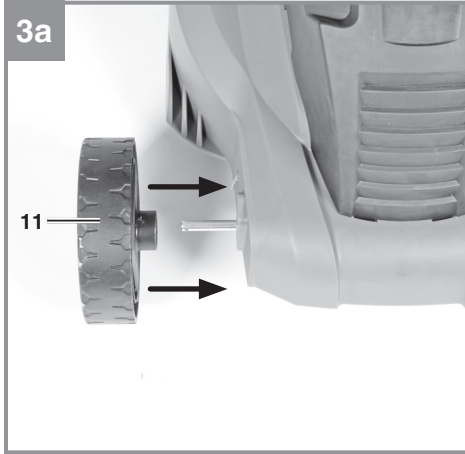
- GB Original operating instructions
Electric Lawn Mower

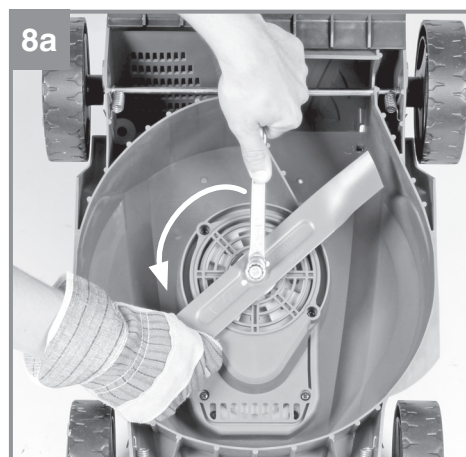
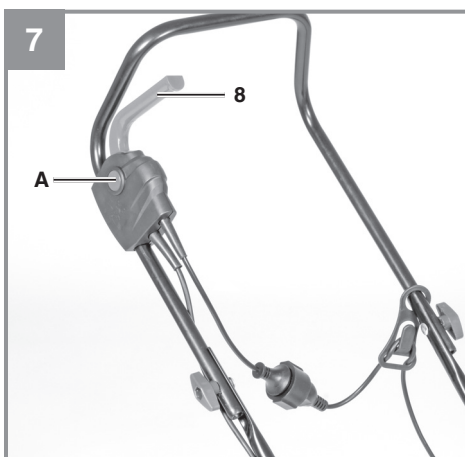
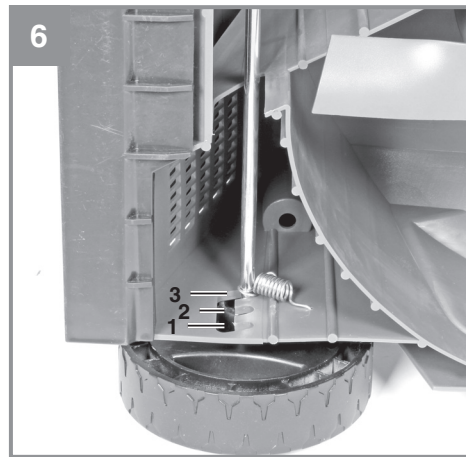
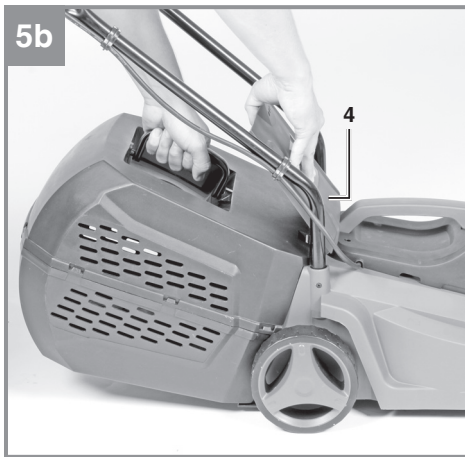
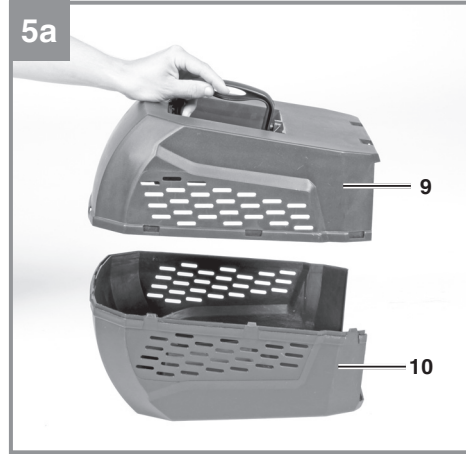
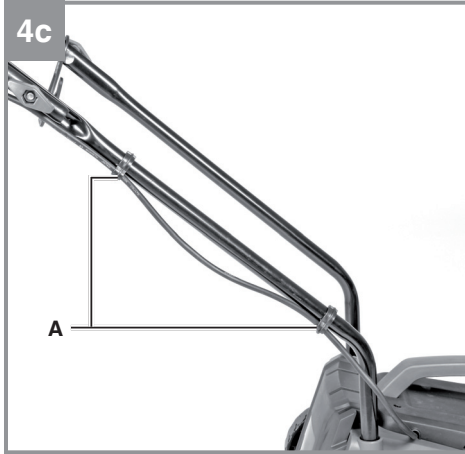


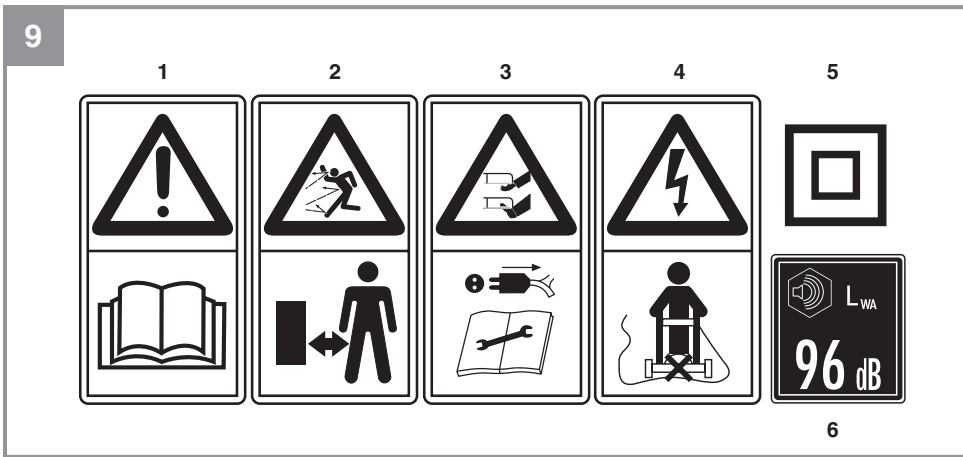
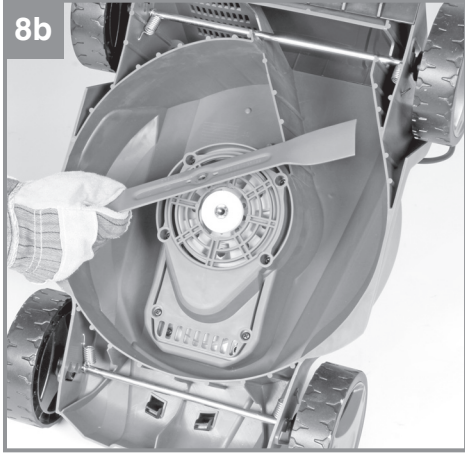
Art.-Nr.: 34.001.28

I.-Nr.: 11018









Indice

1. Avvertenze sulla sicurezza	8
2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti.....	8
3. Utilizzo proprio.....	9
4. Caratteristiche tecniche.....	9
5. Prima della messa in esercizio	10
6. Uso.....	11
7. Sostituzione del cavo di alimentazione.....	12
8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio	12
9. Smaltimento e riciclaggio	13
10. Conservazione	13
11. Tabella per l'eliminazione delle anomalie.....	14



Pericolo! - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso

Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona al pari qualificata al fine di evitare pericoli.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

⚠ Attenzione

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.**

Avvertenze generali di sicurezza per questo apparecchio elettrico

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze solo se vengono sorvegliati o sono stati istruiti riguardo l'uso sicuro dell'apparecchio e conoscono i rischi ad esso connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono venire eseguite dai bambini se non sono sorvegliati.

Avvertenze di sicurezza per tosaerba condotto a mano

- Controllate prima di ogni impiego che il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino danni o segni di invecchiamento.
- Se il cavo è stato danneggiato durante l'uso staccate subito la spina dalla presa di corrente.
- Controllate prima di ogni impiego che l'apparecchio non sia danneggiato. Le riparazioni devono essere eseguite solamente dalla nostra officina del servizio di assistenza. Se durante l'impiego l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito spegnetelo e staccate la spina dalla presa di corrente. Controllate le lame e pulitele se necessario. Se l'apparecchio dovesse continuare a vibrare spegnetelo, staccate la spina dalla presa di corrente e spedite alla nostra officina del servizio di assistenza.
- Durante l'avvio l'apparecchio non deve essere inclinato. Durante l'avvio entrambe le mani devono trovarsi sull'impugnatura.
- Le parti soggette ad usura devono essere sostituite, una

volta consumate, solo dalla nostra officina del servizio di assistenza. In caso di necessità rivolgetevi all'indirizzo del servizio di assistenza indicato.

AVVERTENZE

- Non utilizzate il tosaerba se il cavo di collegamento è danneggiato o usurato.
- Non collegate nessun cavo danneggiato alla spina della presa di corrente e non toccate un tale cavo danneggiato finché è collegato. Un cavo danneggiato può provocare il contatto con parti sotto tensione.
- Non toccate le lame finché l'apparecchio non sia staccato dalla presa di corrente e le lame non siano completamente ferme.
- Tenete i cavi di prolunga lontano dalle lame. Le lame possono danneggiare i cavi e provocare il contatto con parti sotto tensione.
- Interrompete il collegamento alla rete elettrica (cioè staccate la spina dalla presa di corrente):
 - sempre, quando vi allontanate dall'apparecchio;
 - prima di sbloccare una lama;
 - prima di controllare,

pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;

- dopo aver toccato un corpo estraneo;
- sempre, quando l'apparecchio inizia a vibrare in modo insolito.
- Leggete attentamente le istruzioni per un impiego sicuro dell'apparecchio.
- Si consiglia di collegare l'apparecchio solo a un'alimentazione di corrente che sia protetta da un dispositivo di protezione per correnti di guasto (RCD) con una corrente di apertura di max. 30 mA.

Indicazioni per un uso sicuro di tagliaerba elettrici

Training

- a) Leggete attentamente le istruzioni per l'uso. Informatevi bene sugli elementi di regolazione e sull'uso appropriato dell'apparecchio.
- b) Non permettete mai di usare il tosaerba a bambini o ad altre persone che non conoscono le istruzioni per l'uso. L'età minima dell'utilizzatore può essere definita da norme locali.
- c) Non tagliate mai l'erba se nelle vicinanze ci sono delle persone, in particolare bambini o

- animali.
- d) Tenete presente che l'utilizzatore è responsabile degli incidenti con altre persone o con cose di loro proprietà.

Operazioni preliminari

- a) Nell'usare l'apparecchio si devono portare sempre scarpe chiuse e robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzate l'apparecchio a piedi scalzi o con sandali leggeri. Evitate di portare indumenti ampi con nastri o cordoncini sciolti.
- b) Controllate il terreno sul quale viene impiegato l'attrezzo e togliete tutti gli oggetti che possono rimanere impigliati o venir scaraventati via.
- c) Prima di ogni utilizzo bisogna sempre eseguire un controllo visivo per accertarsi che le lame, i bulloni di bloccaggio e tutta l'unità di taglio non siano consumati o danneggiati. Per evitare uno sbilanciamento le lame e i bulloni di bloccaggio consumati o danneggiati vanno sostituiti solo in set. Utensili da taglio usurati o danneggiati devono essere sostituiti. Le targhette di avvertenze usurate o danneggiate devono essere sostituite.

- d) Prima dell'uso si deve controllare sempre che il cavo di collegamento e il cavo di prolunga non presentino segni di danni o di usura. Se il cavo viene danneggiato durante l'uso, deve essere staccato subito dalla rete di alimentazione. **NON TOCCATE IL CAVO PRIMA DI AVERLO STACCATO.** Non usate l'apparecchio se il cavo è usurato o danneggiato.
- e) Nel caso di apparecchi con diversi utensili di taglio fate attenzione perché il movimento di una delle lame può far ruotare anche le altre.

Utilizzo

- a) Tagliate l'erba solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- b) L'apparecchio non dovrebbe essere utilizzato sull'erba bagnata.
- c) Sui pendii accertatevi sempre di essere in posizione stabile/dell'arresto sicuro dell'apparecchio.
- d) Muovete l'apparecchio solo a passo d'uomo.
- e) Su un pendio tagliate l'erba in senso trasversale rispetto al pendio stesso, non verso l'alto e verso il basso.

- f) Prestate particolare attenzione quando cambiate direzione su un pendio.
- g) Non tagliate l'erba su pendii molto ripidi.
- h) Siate particolarmente attenti quando girate il tosaerba o lo tirate verso di voi.
- i) Spegnete il tosaerba, estraete la spina dalla presa di corrente e attendete fino a quando le lame non sono completamente ferme quando dovete inclinare il tosaerba per il trasportarlo su superfici diverse dal tappeto erboso e quando deve essere portato da e verso la superficie da tosare.
- j) Non utilizzate mai il tosaerba se i dispositivi di protezione sono danneggiati o senza tali dispositivi, per esempio deflettori in lamiera o dispositivi per raccogliere l'erba.
- k) Utilizzate l'interruttore ON/OFF con prudenza secondo le istruzioni del costruttore. Mantenete sempre una distanza sufficiente tra i piedi e la lama.
- l) Durante l'avvio non bisogna inclinare il tosaerba, a meno che esso non debba venire sollevato durante l'operazione. In tal caso inclinatelo solamente il minimo indispensabile, e sollevate solo la parte opposta all'utilizzatore.
- m) Non avviate il tosaerba se vi trovate davanti al canale di scarico.
- n) Non mettete mai le mani o i piedi vicino o sotto le parti rotanti. Tenetevi sempre a distanza dall'apertura di scarico.
- o) Non sollevate o trasportate mai un tosaerba con il motore acceso.
- p) Spegnete il motore e staccate la spina dalla presa di corrente. Accertatevi che tutte le parti mobili si siano fermate completamente:
- ogni volta che vi allontanate dal tagliaerba
 - prima di allentare il bloccaggio o di togliere le ostruzioni dal canale di scarico.
 - prima di controllare o pulire il tosaerba o prima di eseguire dei lavori sull'apparecchio,
 - dopo aver toccato un corpo estraneo. Controllate che non ci siano danni al tosaerba ed effettuate le riparazioni necessarie prima di azionarlo di nuovo e riprendere a lavorare. nel caso in cui il tosaerba incominci a vibrare forte ed in maniera insolita è necessario procedere ad un controllo immediato.
 - Controllate che non ci siano


- danni.
- Effettuate le riparazioni necessarie delle parti danneggiate.
- Controllate che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati.
- q) Spegnete il motore e staccate la spina dalla presa di corrente quando vi allontanate dal tosaerba.

Manutenzione e conservazione

- a) Controllate che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati e che l'apparecchio sia sempre in uno stato tale da permetterne il funzionamento sicuro.
- b) Lasciate raffreddare il tosaerba prima di riporlo in un luogo chiuso.
- c) Per evitare incendi tenete sempre la carcassa del motore e le fessure di aerazione libere da erba, foglie, olio o grasso.
- d) Controllate regolarmente che il dispositivo di raccolta non presenti segni di usura o di perdita della funzionalità.
- e) Per motivi di sicurezza è necessario far sostituire i pezzi consumati o danneggiati.
- f) Nel regolare l'apparecchio

- fate attenzione che le dita non rimangano incastrate tra gli utensili da taglio mobili e le parti fisse dell'apparecchio.
- g) Eseguendo la manutenzione degli utensili da taglio fate attenzione che essi si possono muovere anche quando il generatore di tensione è disinserito.
- h) Per motivi di sicurezza è necessario sostituire i pezzi consumati o danneggiati. Usate solamente ricambi e accessori originali.

Spiegazione della targhetta di avvertenze sull'apparecchio (vedi Fig. 9)

- 1= Leggete le istruzioni per l'uso prima della messa in esercizio!
- 2= Tenete lontane le altre persone dalla zona di pericolo!
- 3= Attenzione! - Lame affilate – staccate la spina dalla presa prima di ogni operazione di riparazione o se cavo di collegamento danneggiato! Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore!
- 4= Attenzione, tenete lontano dalla lama il cavo di alimentazione!
- 5= Grado di protezione: II /  (isolamento doppio)
- 6= Livello di potenza acustico garantito: 96 dB

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)

1. Manico superiore
2. Supporto antistrappo
3. Manico inferiore
4. Portello di scarico
5. Maniglia di trasporto
6. Cestello di raccolta
7. Spina di alimentazione
8. Interruttore ON/OFF

9. Cestello di raccolta, parte superiore dell'involucro
10. Cestello di raccolta, parte inferiore dell'involucro
11. 4 Ruote
12. 4 Coprimozzi
13. 4 Copiglie
14. Manico inferiore
15. 2 Viti di fissaggio per manico inferiore
16. 4 Rosette per le ruote
17. 2 Clip di fissaggio per cavi
18. 2 Viti di fissaggio per manico superiore
19. 2 Dadi di fissaggio per manico superiore

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Tagliaerba elettrico
- Manico superior
- Supporto antistrappo
- Manico inferior
- Cestello di raccolta, parte superior dell'involucro
- Cestello di raccolta, parte inferior dell'involucro
- 4 Ruote
- 4 Coprimozzi
- 4 Copiglie
- 2 Viti di fissaggio per manico inferiore
- 4 Rosette per le ruote

- 2 Clip di fissaggio per cavi
- 2 Viti di fissaggio per manico superiore
- 2 Dadi di fissaggio per manico superior
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

Il tosaerba è adatto all'uso privato nei giardini di piccole dimensioni.

Sono considerati tosaerbe per l'uso privato in giardini di piccole dimensioni quegli attrezzi che di regola non sono usati per oltre 50 ore l'anno e che sono utilizzati principalmente per la cura di superfici erbose, ma non in giardini e parchi pubblici, in impianti sportivi o in attività agricole o forestali.

Attenzione! Visti i rischi per l'utilizzatore, il tosaerba non deve venire usato per regolare cespugli, siepi ed arbusti, per tagliare piante rampicanti o superfici erbose su terrazze pensili o in vasi sui balconi, per pulire (aspirare) vialetti e come trituratore per sminuzzare foglie e rami tagliati da alberi ed arbusti. Il tosaerba non deve inoltre venire usato come motozappa e per livellare irregolarità del suolo, come per es. i mucchi di terra sollevati dalle talpe.

Per motivi di sicurezza il tosaerba non deve venire usato come gruppo motore per altri apparecchi o set di utensili di qualsiasi tipo, a meno che questi non siano espressamente permessi dal costruttore.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

4. Caratteristiche tecniche

Tensione di rete:230-240 V ~ 50Hz
Potenza assorbita: 1000 W
Numero di giri del motore:3450 min⁻¹
Larghezza di taglio:32 cm
Regolazione dell'altezza
di taglio: 30-65 mm; 3 livelli
Capienza del cestello di raccolta: 25 litri
L_{pa} sul posto dell'utilizzatore: 84,5 dB (A)
Incertezza K_{pa}: 3 dB (A)
Livello di potenza acustica
misurato L_{WA}: 91,3dB (A)
Incertezza K_{WA}: 2,95 dB (A)
Livello di potenza acustica
garantito L_{WA}: 96 dB (A)
Vibrazioni sull'impugnatura a_h: 1,632 m/s²
Incertezza K:1,5 m/s²
Grado di protezione:II / 
Peso:..... 10,82 kg

Pericolo!

Rumore e vibrazioni

I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo le norme EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995 e EN ISO 20643:2005.

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.
- Limitate il tempo di impiego

Attenzione!

Rischi residui

Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:

1. Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
2. Danni all'udito nel caso in cui non vengano

indossate cuffie antirumore adeguate.

Avvertimento!

Questo apparecchio sviluppa un campo elettromagnetico durante l'esercizio. In determinate circostanze questo campo può danneggiare dispositivi medici impiantati attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, consigliamo alle persone con dispositivi medici impiantati di consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo prima di utilizzare l'apparecchio.

5. Prima della messa in esercizio

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.

Avvertenza!

Staccate sempre la spina di alimentazione prima di ogni impostazione all'utensile.

Il tagliaerba viene fornito smontato.

Prima di usare il tagliaerba si devono montare il cestello di raccolta ed il manico completo. Per semplificare l'assemblaggio seguite passo passo le istruzioni per l'uso e basatevi sulle figure.

Montaggio delle ruote (Fig. da 3a a 3d)

Per montare le ruote seguite le figure da 3a a 3d.

Montaggio del manico (Fig. da 4a a 4c)

Prendete uno dei manici inferiori (Fig. 2/Pos. 14) e fissatelo con la vite (Fig. 2/Pos. 15) come mostrato nella Fig. 4a. Sull'altro lato procedete in modo analogo. Fissate il manico superiore (Fig. 1/Pos. 1) al manico inferiore (Fig. 2/Pos. 14) come indicato nella Fig. 4b. Fissate quindi il cavo del motore al manico (Fig. 4c/Pos. A) mediante i portacavo (Fig. 2/Pos. 17).

Montaggio del cestello di raccolta (Fig. da 5a a 5b)

Mettete insieme la parte inferiore e quella superiore dell'involucro del cestello di raccolta (Fig. 5a /Pos. 9, 10). Fate attenzione che tutte le punte in plastica sui bordi si inseriscano correttamente. Per agganciare il cestello di raccolta si deve spegnere il motore e la lama non deve ruotare. Il cestello di raccolta viene agganciato ai due ganci del tagliaerba (Fig. 5b). A tale scopo aprite con una mano il portello di scarico (Fig. 5b/Pos. 4) e con l'altra agganciate il cestello di raccolta. Il portello di scarico viene premuto verso il cestello

di raccolta da una molla.

Regolazione dell'altezza di taglio

Avvertenza!

La regolazione dell'altezza di taglio deve venire eseguita solamente a motore spento e con il cavo di alimentazione staccato.

Prima di iniziare a tagliare, verificate che la lama sia affilata e che i relativi dispositivi di fissaggio non siano danneggiati. Sostituite le lame consumate e/o danneggiate per evitare sbilanciamenti. Durante questa verifica spegnete il motore e staccate la spina dalla presa di corrente.

La regolazione dell'altezza di taglio deve essere eseguita come mostrato nella Fig. 6. A tal fine capovolgete l'apparecchio o inclinatelo sul lato. Portate l'asse anteriore e quello posteriore sulla stessa tacca, in modo che la lama si muova parallelamente all'erba.

Posizione	Altezza di taglio
1	65mm
2	45mm
3	30mm

Collegamento di corrente

Il tosaerba può venire collegato ad ogni presa di corrente di 230-240 Volt di corrente alternata. È consentita però solo una presa con contatto di terra, dotata di un interruttore di sicurezza per cavi da 16 A. Inoltre deve essere installato a monte un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (RCD) di max. 30mA.

Cavo di alimentazione dell'apparecchio

Usate solo cavi di alimentazione dell'apparecchio che non siano danneggiati. Il cavo di alimentazione dell'apparecchio non può superare una lunghezza stabilita (max. 50 m), altrimenti viene ridotta la potenza del motore elettrico. Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve avere una sezione di $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Sui cavi di alimentazione dei tosaerba si verificano molto spesso danni all'isolamento. Eventuali cause per questo fenomeno sono:

- Tagli a causa di un passaggio dell'apparecchio sul cavo
- Schiacciamenti, se il cavo di alimentazione è stato fatto passare sotto a porte e finestre
- Fessure dovute dell'invecchiamento dell'isolamento
- Pieghe a causa di fissaggio o posizionamento improprio del cavo di alimentazione

I cavi di alimentazione dell'apparecchio devono essere minimo del tipo H05RN-F a 3 fili. La denominazione del tipo deve essere riportata sul cavo di alimentazione. Comprate soltanto dei cavi di alimentazione contrassegnati! Le spine e le prese di accoppiamento su cavi di alimentazione dell'apparecchio devono essere di gomma e protette dagli spruzzi d'acqua. I cavi di alimentazione dell'apparecchio non possono essere di qualsiasi lunghezza. I cavi di alimentazione più lunghi richiedono sezioni maggiori dei conduttori. Si deve controllare regolarmente che i cavi di alimentazione dell'apparecchio e di prolunga non presentino danni.

Fate attenzione che durante il controllo i cavi non conducano corrente. Svolgete completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio. Controllate anche che le entrate dei cavi di alimentazione dell'apparecchio su spine e prese di accoppiamento non presentino pieghe.

6. Uso

Collegate il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla spina di rete (Fig. 1/Pos. 7) e fissate il cavo di alimentazione con il dispositivo di eliminazione della trazione (Fig. 7). Per il cavo di alimentazione dell'apparecchio devono essere usati i dispositivi di fissaggio (portacavo).

Attenzione!

Per evitare che venga attivato inavvertitamente, il tosaerba è fornito di un blocco dell'avviamento (Fig. 7 / Pos. A) che deve venire premuto prima di poter premere l'interruttore (Fig. 7 / Pos. 8). Se si molla l'interruttore, il tosaerba si spegne.

Eseguite quest'operazione più volte per assicurarvi che l'apparecchio funzioni correttamente. Prima di eseguire riparazioni o lavori di manutenzione sull'apparecchio dovete assicurarvi che la lama sia ferma e che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.

Avvertenza! Non aprite mai il portello di scarico quando viene svuotato il sacco di raccolta ed il motore è ancora in moto. La lama rotante può causare lesioni.

Fissate sempre bene il portello di scarico così come il sacco di raccolta. Spegnerne il motore prima di toglierli.

Deve venire sempre mantenuta la distanza di sicurezza, data dall'impugnatura di guida, tra la scocca delle lame e l'utilizzatore. Nel tagliare l'erba e nel cambiare il senso di direzione su pendio si deve essere particolarmente attenti. Accertatevi di essere in posizione sicura, portate scarpe con la suola di gomma che non scivola e pantaloni lunghi.

Tagliate l'erba sempre in senso trasversale rispetto al pendio. Per motivi di sicurezza non usare il tosaerba per pendii con un'inclinazione superiore ai 15 gradi.

Siate particolarmente attenti muovendovi all'indietro e tirando il tosaerba. Pericolo di inciampare!

Avvertenze per tagliare l'erba in modo corretto

Nel tagliare l'erba si consiglia di ripassare i margini della fascia già eseguita, quindi con una sovrapposizione.

Lavorate solamente con lame affilate ed in perfetto stato in modo che gli steli d'erba non si sfilaccino ed il prato non ingiallisca.

Per ottenere un buon taglio si deve muovere il tosaerba in strisce possibilmente dritte. Le corsie così formate si devono quindi sovrapporre sempre di alcuni centimetri al fine di evitare strisce di erba non tagliata.

La frequenza con la quale si deve tagliare il manto erboso dipende fondamentalmente dalla velocità di crescita dell'erba. Nel periodo di maggiore crescita (maggio - giugno) due volte alla settimana, altrimenti una volta alla settimana. L'altezza di taglio deve essere compresa tra 4 - 6cm e la crescita fino al taglio successivo dovrebbe essere di 4 - 5cm. Se il manto erboso è diventato un po' più lungo, non dovete fare l'errore di ritagiarlo subito all'altezza normale. Ciò danneggia il prato. Non tagliate, quindi, mai più della metà dell'altezza degli steli d'erba.

Tenete pulita la parte inferiore della carcassa del tosaerba e togliete assolutamente i depositi di erba. I depositi rendono più difficile l'operazione di avvio e influiscono negativamente sulla qualità del taglio e sullo scarico dell'erba.

Sui pendii le strisce formate dal taglio devono essere trasversali rispetto al pendio. Per evitare che il tosaerba scivoli lateralmente basta inclinarlo verso l'alto.

Scegliete l'altezza di taglio a seconda della lunghezza effettiva del manto erboso. Eseguite diverse passate in modo che ogni volta vengano tagliati al massimo 4 cm.

Spegnete il motore prima di eseguire qualsiasi controllo della lama. Tenete presente che la lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo aver disinserito il motore.

Non cercate mai di fermare la lama. Controllate regolarmente che la lama sia ben fissata, in buono stato e ben affilata. In caso contrario affilatela o sostituirla. Se la lama in movimento va a battere con un oggetto, fermate il tosaerba e attendete fino a quando la lama sia completamente ferma. Controllate quindi lo stato della lama e del portalama. Se sono danneggiati, devono essere sostituiti.

Posate il cavo di alimentazione usato avvolto a spire per terra davanti alla presa utilizzata. Lavorate allontanandovi dalla presa o dal cavo e fate attenzione che il cavo di alimentazione si trovi sempre sull'erba già tosata affinché l'apparecchio non passi sopra al cavo stesso.

Non appena rimangono resti di erba sul prato mentre si sta lavorando, si deve svuotare il cestello di raccolta. **Attenzione! Prima di togliere il cestello di raccolta spegnete il motore e attendete che la lama si sia fermata.**

Per togliere il cestello di raccolta sollevate con una mano il portello di scarico e con l'altra mano estraete il cestello dalla maniglia. Secondo le norme di sicurezza il portello di scarico si chiude quando viene sganciato il cestello di raccolta, chiudendo anche l'apertura posteriore di scarico. Se nell'apertura rimangono resti di erba, si consiglia di arretrare di ca. 1m il tosaerba per riavviare il motore più facilmente.

Non togliete resti di erba tagliata dalla carcassa e dall'utensile con le mani o con i piedi, ma con mezzi adatti, come per es. una spazzola o uno scopino.

Per garantire che l'erba venga raccolta bene, dopo l'uso il cestello di raccolta, ma soprattutto la grata devono venire puliti dall'interno.

Agganciate il cestello di raccolta solo a motore disinserito e con l'utensile fermo.

Sollevate con una mano il portello di scarico e con l'altra agganciate dall'alto il cestello di raccolta, tenendolo per l'impugnatura.

7. Sostituzione del cavo di alimentazione

Attenzione!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia staccate la spina dalla presa di corrente.

8.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detersivi o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

8.2 Spazzole al carbone

In caso di uno sviluppo eccessivo di scintille fate controllare le spazzole al carbone da un elettricista. **Pericolo!** Le spazzole al carbone devono essere sostituite solo da un elettricista.

8.3 Manutenzione

- La lama, il portalama ed i bulloni consumati o danneggiati devono venire sostituiti solo in set da un tecnico per mantenere il bilanciamento.
- Il tosaerba non deve venire pulito sotto

l'acqua corrente, in particolare non con getto ad alta pressione. Fate in modo che gli elementi di fissaggio (viti, bulloni ecc.) siano sempre avvitati saldamente in modo da poter lavorare con il tosaerba in maniera sicura.

- Controllare frequentemente che il dispositivo di raccolta dell'erba non presenti tracce di usura.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate.
- Conservare il tosaerba in un luogo asciutto.
- Per una lunga durata, tutte le parti a vite, le ruote e gli assi devono venire puliti ed infine oliati.
- La cura regolare del tosaerba non soltanto lo conserva a lungo in buono stato e ben efficiente, ma contribuisce anche a tagliare il prato in modo più semplice ed accurato. Se possibile pulite il tosaerba con spazzole o stracci. Non usate solventi o acqua per togliere lo sporco.
- La lama è la parte più esposta all'usura. Controllate regolarmente le condizioni e il fissaggio della lama. Se la lama è consumata deve essere subito sostituita o affilata. Se si dovessero notare delle vibrazioni eccessive, ciò significa che la lama non è bilanciata correttamente o che è stata deformata da colpi. In questo caso deve venire riparata o sostituita.
- All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

8.4 Sostituzione della lama

Per motivi di sicurezza consigliamo di affidare la sostituzione della lama ad un tecnico autorizzato. **Pericolo!** Portate guanti da lavoro! Usate solamente lame originali dato che altrimenti non sono garantiti il funzionamento e la sicurezza.

Per sostituire la lama procedete nel modo seguente

1. Allentate le viti di fissaggio (vedi Fig. 8a).
2. Togliete la lama e sostituitela con una nuova.
3. Nel montare la nuova lama fate attenzione al senso di montaggio. Le alette della lama devono sporgere nel vano motore (vedi Fig. 8a); Le punte di alloggiamento devono coincidere con le cavità nelle lame (vedi Fig. 8b);
4. Poi avvitate di nuovo le viti di fissaggio con la chiave universale. La coppia di serraggio deve essere di ca. 25 Nm.

Alla fine della stagione eseguite un controllo generale del tosaerba e togliete tutti i depositi e le incrostazioni. All'inizio della stagione controllate

assolutamente lo stato della lama. Per le riparazioni rivolgetevi al nostro centro assistenza clienti. Usate solamente ricambi originali.

8.5 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Lama di ricambio n. art.: 90.600.47

9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'elettrodomestico nell'imballaggio originale.

11. Tabella per l'eliminazione delle anomalie

Anomalia	Possibili cause	Eliminazione
Il motore non si avvia	a) Condensatore difettoso b) Non c'è corrente sulla presa c) Cavo difettoso d) Gruppo interruttore e connettore difettoso e) Attacchi al motore o condensatore allentati f) L'apparecchio si trova nell'erba alta g) Scocca del tosaerba incrostata	a) Da parte di un'officina del servizio assistenza clienti b) Controllare il cavo ed il fusibile c) Controllare d) Da parte di un'officina del servizio assistenza clienti e) Da parte di un'officina del servizio assistenza clienti f) Avviare nell'erba bassa o su superfici già tostate; eventualmente modificare l'altezza di taglio g) Pulire la scocca affinché la lama giri liberamente
La potenza del motore diminuisce	a) Erba troppo alta o umida b) Scocca del tosaerba incrostata c) Lama molto consumata	a) Correggere l'altezza di taglio b) Pulire la scocca c) Sostituire la lama
Taglio eseguito male	a) Lama consumata b) Altezza di taglio errata	a) Sostituire o affilare la lama b) Correggere l'altezza di taglio

Attenzione! Come protezione il motore dispone di un interruttore termico che lo disinserisce in caso di sovraccarico e lo reinserisce automaticamente dopo una breve fase di raffreddamento!



Solo per paesi membri dell'UE

Non smaltite gli elettroutensili nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle normative nazionali, gli elettroutensili usati devono venire raccolti separatamente e venire smaltiti in modo ecocompatibile.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto in alternativa, invece della restituzione, a collaborare in modo che lo smaltimento venga eseguito correttamente in caso ceda l'apparecchio. L'apparecchio vecchio può anche venire consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento secondo le norme nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non ne sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza elementi elettrici forniti insieme ai vecchi apparecchi.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Cinghia trapezoidale, spazzole di carbone
Materiale di consumo/parti di consumo *	Lame
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.eurospin.it. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?
Descrivete che cosa non funziona.

Certificato di garanzia

Gentili clienti,

i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del Servizio Assistenza indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Le presenti condizioni di garanzia si rivolgono esclusivamente a consumatori, vale a dire a persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto né in ambito professionale né per altre attività di lavoro autonomo. Le presenti condizioni di garanzia regolano prestazioni di garanzia supplementari che il produttore su indicato concede in aggiunta alla garanzia legale agli acquirenti di nuovi apparecchi. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso in garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente i difetti di un nuovo apparecchio da voi acquistato del produttore di cui sopra, riconducibili a errori di materiale o di produzione, ed è limitata, a nostra discrezione, all'eliminazione di questi difetti dell'apparecchio o alla sostituzione dell'apparecchio stesso.
Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale. Pertanto un contratto di garanzia non viene concluso se l'apparecchio è stato usato entro il periodo di garanzia in attività artigianali, imprenditoriali o industriali o se è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti.
3. Sono esclusi dalla nostra garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o per un'installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti), dalla mancata osservanza delle norme relative alla manutenzione e alla sicurezza, dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o per la mancata esecuzione di pulizia e manutenzione.
 - Danni all'apparecchio dovuti a usi impropri o illeciti (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili di ricambio o accessori non consentiti), alla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere, danni dovuti al trasporto), all'impiego della forza o a influenze esterne (come per es. danni causati da caduta).
 - Danni all'apparecchio o a parti di esso da ricondurre a un'usura comune, dovuta all'uso o di altro tipo naturale.
4. Il periodo di garanzia è 24 mesi e inizia a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Ciò vale anche nel caso in cui si ricorra a un servizio sul posto.
5. Per rivendicare il diritto di garanzia vi preghiamo di comunicare che l'apparecchio è difettoso tramite sito internet: www.eurospin.it. Tenete a portata di mano il documento di acquisto o altri documenti come prova dell'acquisto del vostro apparecchio nuovo. Apparecchi inviati senza i relativi documenti o senza targhetta d'identificazione sono esclusi dalla prestazione di garanzia perché non possono essere classificati in modo corrispondente. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete prontamente l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del nostro Centro Assistenza.

Per parti mancanti, di consumo e soggette a usura rimandiamo alle limitazioni di questa garanzia secondo le informazioni sul Servizio Assistenza di queste istruzioni per l'uso.

Spinservice S.r.l.
Via Campalto 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR)
www.eurospin.it

Vsebina

1. Varnostni napotki.....	20
2. Opis naprave na obseg dobave	20
3. Predpisana namenska uporaba.....	21
4. Tehnični podatki	21
5. Pred uporabo.....	22
6. Uporaba	23
7. Zamenjava električnega priključnega kabla.....	24
8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov.....	24
9. Odstranjevanje in ponovna uporaba	25
10. Skladiščenje.....	25
11. Načrt iskanja napak.....	26



Nevarnost! Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!

Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki**⚠ Nevarnost!****Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Splošni varnostni napotki za to električno napravo

To napravo lahko otroci, stari 8 let ali več, osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so bile podučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko pri uporabi nastanejo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga opravlja uporabnik, ne smejo opravljati otroci brez nadzora.

Varnostni napotki za ročno vodene kosilnice

- Pred vsako uporabo preverite električni omrežni in kabel-

ski podaljšek glede znakov poškodb ali staranja.

- Če se je kabel med uporabo poškodoval, ga takoj odklopite od električnega omrežja.
- Pred vsako uporabo preverite stroj glede poškodb. Popravlila sme izvajati samo naša servisna delavnica. Če bi med uporabo nastopale neobičajne vibracije, takoj izključite stroj in izvlecite električni priključni vtičač. Izvršite kontrolo rezalnih nožev in jih po potrebi očistite. Če bi še naprej nastopale vibracije na napravi, jo izključite iz električnega omrežja in jo pošljite v našo servisno delavnico.
- Pri zagonu stroja ne smete obračati. Obe roki morate pri zagonu imeti na ročajih.
- Obrabljene potrošne dele smete zamenjati samo v naši servisni delavnici. V primeru potrebe se obrnite na navedeni naslov naše servisne delavnice.

OPOZORILNI NAPOTKI:

- Kosilnice za travo ne uporabljajte, če je priključni kabel poškodovan ali obrabljen;
- Poškodovanih priključnih kablov ne priključujte na električno omrežje in se ne

dotikajte poškodovanega kabla, če je le-ta priključen na električno omrežje.

Poškodovani kabel lahko povzroči stik z napetostno prevodnimi deli;

- Ne dotikajte se rezalnih nožev preden niste odklopili stroja od električnega omrežja in se rezalni noži niso popolnoma zaustavili;
- Kabelske podaljške držite proč od rezalnih nožev. Rezalni noži lahko poškodujejo kable in povzročijo stik z napetostno prevodnimi deli;
- Prekinite povezavo z električnim omrežjem (t.p. izvlecite vtičač iz električne vtičnice):
 - zmeraj, ko zapuščate stroj;
 - pred sproščanjem blokirane- ga noža;
 - pred preverjanjem ali čiščenjem ali pred izvajanjem del na stroju;
 - potem, ko ste s kosilnico zadeli ob tuji predmet;
 - zmeraj, ko začne stroj neobičajno vibrirati;
- Skrbno preberite navodila za varno obratovanje stroja;
- Priporočljivo je, da priključite napravo na električno napajanje, ki je zavarovano preko zaščitne opreme za okvarni

tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA;

Navedbe o varni uporabo električno gnanih kosilnic

Vaja

- a) Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z deli za nastavitve in s pravilno uporabo stroja.
- b) Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim osebam, ki ne poznajo navodil za uporabo, da bi uporabljale kosilnico za travo. Lokalni predpisi lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- c) Nikoli ne kosite takrat, ko se v bližini nahajajo druge osebe, še posebej otroci ali živali.
- d) Pomislite na to, da je oseba, ki kosi ali uporabnik, odgovorna za nezgode, ki jih utrpijo druge osebe ali njihovo imetje.

Pripravljalni ukrepi

- a) Pri uporabi naprave vedno nosite čvrste čevlje in dolge hlače. Naprave nikoli ne uporabljajte neobuti ali v lahkih sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil z vrvicami ali pasovi.
- b) Izvršite kontrolo terena, na katerem boste uporabljali stroj in odstranite vse predmete, ki bi jih lahko stroj zagrabil ali vrgel v stran.

- c) Pred uporabo zmeraj izvršite vizuelno kontrolo, če niso rezalno orodje, pritrdilni sorniki in celotna rezalna enota obrabljena ali poškodovani. Za preprečevanje neuravnoteženosti morate zamenjavati obrabljene ali poškodovane nože in pritrdilne sornike samo v kompletu. Obrabljeno ali poškodovano rezalno orodje morate zamenjati. Obrabljene ali poškodovane opozorilne table je treba zamenjati.
- d) Pred uporabo vedno preglejte, ali kažejo priključne napeljave in podaljški znake obrabljenosti ali poškodb. Če je bila napeljava med uporabo poškodovana, jo morate takoj ločiti od omrežja. **NAPELJAVE SE NE DOTIKAJTE, DOKLER JE NE LOČITE OD OMREŽJA.** Stroja ne uporabljajte, če je napeljava obrabljena ali poškodovana.
- e) Pazite na to, da lahko pri strojih z več rezalnega orodja premik enega rezalnega orodja povzroči vrtenje drugega rezalnega orodja.
- Delo s kosilnico**
- a) Kosite samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- b) Če je trava mokra, naprave ne smete uporabljati.
- c) Zmeraj pazite na dober stabilni položaj telesa na pobočju.
- d) Stroj vodite samo s hitrostjo koraka.
- e) Na pobočjih kosite zmeraj v prečni smeri, nikoli navzgor ali navzdol.
- f) Bodite posebej previdni, ko spreminjate smer košnje na pobočju.
- g) Ne kosite na preveč strmih pobočjih.
- h) Bodite posebej previdni, ko obračate kosilnico ali jo pomikate k sebi.
- i) Izključite kosilnico, izvlecite električni priključni vtikač in počakajte, da se rezalno orodje popolnoma zaustavi, ko morate obračati kosilnico, pred transportom na netravnatih površinah in, ko morate kosilnico prestavljati iz ene površine na drugo površino, nakateri boste kosili.
- j) Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovano zaščitno opremo ali brez montirane zaščitne opreme, n.pr. zaščitna pločevina ali oprema za lovljenje trave.
- k) Previdno ravnajte s stikalom za vklop/izklop in v skladu z navodili proizvajalca. Pazite

na zadostno razdaljo nog od rezalnega orodja.

- l) Pri vklopu ne smete obračati kosilnice razen, če morate pri košenju kosilnico privzdigniti. V takšnem primeru jo obrnite samo tako daleč, kolikor je neobhodno potrebno in jo privzdignite samo na nasprotni strani od uporabnika.
- m) Kosilnice ne vključujte, ko se nahajate pred kanalom za izmet trave.
- n) Nikoli ne vstavljajte rok ali nog na ali pod vrteče se dele. Zmeraj se zadržujte vstran od odprtine kanala za izmet trave.
- o) Nikoli ne dvigajte ali prenašajte kosilnice z delujočim motorjem.
- p) Izključite motor in izvlecite vtič iz vtičnice. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma ustavili:
 - vedno, ko zapustite kosilnico
 - preden sproščate blokade ali odstranjujete zamašitve kanala za izmet trave;
 - preden preverjate kosilnico, jo čistite ali izvajate druga opravila na kosilnici;
 - če ste naleteli na tuji predmet. Poiščite poškodovana mesta na kosilnici in izvršite potrebna popravila preden jo ponovno zaženete in nadalju-

jete s košnjo;

v kolikor začne kosilnica neobičajno močno vibrirati, morate nemudoma izvršiti kontrolo stanja kosilnice.


- Preglejte, ali je naprava poškodovana.
- Poškodovane dele popravite, kot je potrebno.
- Pazite, da so vse matice, sorniki in vijaki dobro pritegnjeni.
- q) Izključite kosilnico in izvlecite električni vtikač, ko zapuščate kosilnico.

Vzdrževanje in skladiščenje

- a) Poskrbite za to, da bodo vse matice, sorniki in vijaki čvrsto priviti in bo naprava v varnem stanju za uporabo.
- b) Pustite, da se kosilnica ohladi preden jo odstavljate v zaprtem prostoru.
- c) Da bi preprečili nevarnost požara, poskrbite, da se ne bo na ohišju motorja in na prezračevalnih režah nahajala trava, listje in olje ali mazivo.
- d) Redno preverjajte opremo za lovljenje trave glede obrabljenosti ali izgube funkcionalnosti.
- e) Iz varnostnih razlogov morate zamenjati obrabljene ali poškodovane dele.

- f) Pri nastavljanju stroja pazite, da ne dobite prsta med premikajoče se rezalno orodje in nepremične dele stroja.
- g) Pri vzdrževanju rezalnega orodja pazite na to, da se lahko rezalno orodje premika tudi, ko je vir napetosti izklopljen.
- h) Zaradi varnosti obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte. Uporabljajte le originalne nadomestne dele in originalno opremo.

Obrazložitev opozorilne tablice na napravi (glej sliko 9)

- 1= Pred prvim zagonom preberite navodila za uporabo!
- 2= Tretje osebe ne pustite v območje nevarnosti!
- 3= Pozor! – ostri noži – pred vzdrževalnimi deli ali v primeru poškodbe priključnega kabla je prvo potrebno potegniti omrežni vtičnik iz električne vtičnice! Noži se po izklopu motorja še nekaj časa vrtijo!
- 4= Pozor, priključni kabel držite stran od rezalnega orodja!
- 5= Razred zaščite: II /  (dvojno izolirano)
- 6= Garantirani nivo zvočne moči: 96 dB

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave (Slika 1/2)

1. Zgornji potisni ročaj
2. Razbremenitev kableskega vleka
3. Spodnji potisni ročaj
4. Izmetna loputa
5. Nosilni ročaj
6. Košara za travo
7. Omrežni vtič
8. Stikalo za vklop/izklop
9. Lovilna košara, zgornja polovica ohišja
10. Lovilna košara, spodnja polovica ohišja
11. 4 Kolesa
12. 4 Kolesni pokrov
13. 4 Razcepka

14. Spodnji potisni ročaj
15. 2 Pritrdilni vijaki za spodnji potisni ročaj
16. 4 Podložke za kolesa
17. 2 Sponka za kabel
18. 2 Pritrdilni vijaki za zgornji potisni ročaj
19. 2 Pritrdilne matice za zgornji potisni ročaj

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Električna kosilnica
- Zgornji potisni ročaj
- Razbremenitev kableskega vleka
- Spodnji potisni ročaj
- Lovilna košara, zgornja polovica ohišja
- Lovilna košara, spodnja polovica ohišja
- 4 Kolesa
- 4 Kolesni pokrov
- 4 Razcepka
- 2 Pritrdilni vijaki za spodnji potisni ročaj
- 4 Podložke za kolesa
- 2 Sponka za kabel
- 2 Pritrdilni vijaki za zgornji potisni ročaj
- 2 Pritrdilne matice za zgornji potisni ročaj
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

3. Predpisana namenska uporaba

Kosilnica je namenjena za zasebno uporabo na vrtu in za hobi vrtnarjenje.

Kot kosilnica za zasebno uporabo na vrtu in za hobi vrtnarjenje se smatra kosilnica, katere uporaba ne presega 50 ur letno in katera se uporablja pretežno za nego zelenic ali trat, ampak ne za uporabo na javnih površinah, parkih, športnih prizoriščih, v kmetijstvu ali v gozdarstvu.

Pozor! Zaradi nevarnosti za telo uporabnika se kosilnica ne sme uporabljati za košnjo grmičevja in živih mej, za rezanje in mletje vitic ali trave na strešnih zasadih ali v balkonskih koritih in za čiščenje (odsosavanje) na peš poteh in kot rezalnik za mletje odrezanih delov žive meje ali odžaganih delov dreves. Nadalje se kosilnica ne sme uporabljati kot okopalnik in za izravnavanje dvignjenih delov tal, kot n.pr. izbokline, ki jih naredijo krti.

Iz varnostnih razlogov se kosilnica ne sme uporabljati kot pogonski agregat za drugo delovno orodje in kompletne orodij kakršnihkoli vrst, razen, če je takšna uporaba izrecno odobrena s strani proizvajalca.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalca in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

4. Tehnični podatki

Omrežna napetost: 230-240 V ~ 50 Hz
 Poraba energije: 1000 W
 Število vrtljajev motorja: 3450 min⁻¹
 Širina reza: 32 cm
 Nastavitev višine reza: ... 30-65 mm; 3-stopenjsko
 Volumen košare za travo: 25 litrov
 L_{PA} na upravljalnem mestu: 84,5 dB (A)
 Negotovost K_{PA}: 3 dB (A)
 Izmerjen nivo zvočne moči L_{WA}: 91,3 dB (A)
 Negotovost K_{WA}: 2,95 dB (A)
 Zagotovljen nivo zvočne moči L_{WA}: 96 dB (A)
 Vibracija na prečniku a_h: 1,632 m/s²
 Negotovost K: 1,5 m/s²
 Zaščitni razred: II /
 Teža: 10,82 kg

Nevarnost!

Hrup in vibracije

Vrednosti za hrup in vibracije so bile ugotovljene v skladu s standardi EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995 in EN ISO 20643: 2005.

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.
- Omejite čas uporabe.

Pozor!

Ostala tveganja

Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:

1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.

Opozorilo!

Ta pripomoček proizvaja med delovanjem elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Za zmanjšanje nevarnosti resnih ali celo smrtnih poškodb priporočamo, da

se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo pripomočka posvetujejo s svojim zdravnikom in izdelovalcem medicinskega vsadka.

5. Pred uporabo

Pred priklopom se prepričajte, če se podatki na tipski podatkovni tablici skladajo s podatki o električnem omrežju.

Opozorilo!

Zmeraj izvlecite električni priključni vtičač preden začnete izvajati nastavitve na kosilnici.

Kosilnica je ob dobavi demontirana.

Pred uporabo kosilnice je treba montirati celotni potisni ročaj in lovilno košaro. Korak za korakom sledite navodilom za uporabo in se ravnajte po slikah, ki olajšajo sestavo.

Montaža koles (slika 3a-3d):

Za montažo koles sledite slikam 3a-3d.

Montaža potisnega ročaja (slike 4a do 4c)

Vzemite spodnji potisni ročaj (slika 2/poz. 14) in ga pritrdite z vijakom (slika 2/poz. 15) kot kaže slika 4a. Enako postopajte na drugi strani. Pritrdite zgornji potisni ročaj (slika 1/poz. 1) na spodnji potisni ročaj (slika 2/poz. 14) kot kaže slika 4b. Nato pritrdite napeljave motorja na potisni ročaj (slika 2/poz. 17) z držali za kable (slika 4c/poz. A)

Montaža lovilne košare (slike 5a do 5b)

Stisnite skupaj spodnji in zgornji del ohišja lovilne košare (slika 5a /pol. 9, 10). Pazite, da bodo plastični zatiči okoli in okoli dobro zaskočili. Za vpetje lovilne košare morate motor izklopiti, rezila pa se več ne smejo vrteti. Lovilno košaro vpnite v oba kavlija (slika 5b) na kosilnici. Z eno roko odprite izmetno loputo (slika 5b/pol. 4) in z drugo vpnite lovilno košaro. Izmetno loputo vzmet potegne proti lovilni košari.

Nastavitev višine košenja

Opozorilo!

Višino košenja lahko nastavljate le ob izklopljenem motorju in izvlečenem omrežnem kablu.

Preden začnete kositi preverite, ali so rezila topa in ali so pritrditveni pripomočki poškodovani. Topa in/ali poškodovana rezila zamenjajte, da ne pride do neuravnoteženosti. Pri tem preverjanju ustavite

motor in izvlecite omrežni vtič.

Višino reza nastavite, kot je prikazano na sliki 6. V ta namen napravo obrnite ali jo nagnite na stran. Sprednjo in zadnjo os spravite v isto zarezo, da teče rezilo vzporedno s trato.

Postavka	Višina reza
1	65 mm
2	45 mm
3	30 mm

Električni priključek

Kosilnico lahko priključite na vsako električno vtičnico z 230-240 Volt izmeničnega toka. Vendar pa je dopustna le priključitev na varnostno vtičnico, ki je opremljena z zaščitnim stikalom za 16 A. Poleg tega pa mora biti predvključeno zaščitno stikalo proti okvarnemu toku (RCD) z največ 30 mA!

Priključni kabel naprave

Prosimo, da uporabljate le priključne kable, ki niso poškodovani. Priključni kabel naprave ne more biti poljubno dolg (maks. 50 m), ker se v drugačnem primeru zmanjša zmogljivost elektro-motorja. Priključni kabel naprave mora imeti premer 3 x 1,5 mm². Na priključnem kablu naprave posebej pogosto pride do poškodovanja izolacije.

Vzrok za to so med drugim:

- Prerezani deli zaradi povoženja kabla
- Zmučkani deli, ko je priključni kabel speljan pod vrati in okni
- Razpoke zaradi staranja izolacije
- Gube zaradi nepravilne pritrditve ali vodenja priključnega kabla naprave

Električni priključni kabli morajo biti najmanj tipa H05RN-F in 3-žilni. Natisk tipske oznake na električnem priključnem kablu je predpisani. Kupujte samo električne priključne kable s takšno oznako! Vtičači in priključne vtičnice morajo biti iz gume in zaščiteni pred pršečo vodo. Električni priključni kabli ne smejo biti poljubno dolgi. Daljši električni priključni kabli zahtevajo večje preseke kabelskih žic. Električne priključne kable in povezovalne kable je potrebno redno preverjati glede eventualnih poškodb. Pazite na to, da bodo kabli izključeni v času preverjanja. Do konca odvijte električni priključni kabel. Preverite tudi uvodnice za električni priključni kabel na vtičačih in priključnih vtičnicah zaradi pregibnih mest.

6. Uporaba

Priključno napeljavo naprave priključite na električni vtič (sl. 1/poz. 7) in zavarujte priključno povezavo z razbremenitvijo kableskega vleka (sl. 7). Uporabiti morate pritrtilne pripomočke (kableske sponke) za priključno napeljavo naprave.

Pozor!

Da bi preprečili neželeni vklop kosilnice, je kosilnica opremljena z blokado vklopa (Slika 7/Poz.A), katero morate pritisniti preden lahko pritisnete stikalno tipko (Slika 7/ Poz. 8). Če spustite stikalno tipko, se kosilnica za travo izključi.

Nekajkrat izvršite ta postopek, da se prepričate, da Vaša naprava pravilno deluje. Preden izvajate popravilo ali vzdrževanje naprave, se morate prepričati, da se nož ne vrti in, da je naprava izključena iz električnega omrežja.

Opozorilo! Nikoli ne odpirajte lopute za izmet trave, ko praznite lovilno napravo in motor še dela. Vrteči se nož lahko povzroči poškodbe.

Zmeraj skrbno pritrdite loputo za izmet trave in lovilno vrečo za travo. Pri odstranjevanju najprej izključite motor.

Zmeraj je treba spoštovati varnostno razdaljo, ki je zagotovljena z vodilnimi palicami med ohišjem noža in uporabnikom. Posebej je treba biti previden pri košenju in spreminjanju smeri košenja na naspilih in pobočjih. Pazite na varni položaj telesa, nosite čevlje s podplati, ki so varni pred zdrsom in se oprijemajo tal in dolge hlače.

Zmeraj kosite prečno na pobočje. Na pobočjih z naklonom nad 15 stopinj s kosilnico za travo iz varnostnih razlogov ne smete kositi.

Posebej bodite previdni pri hoji nazaj in pri vlečenju kosilnice. Nevarnost, da se spotaknete!

Napotki za pravilno košnjo

Pri košnji priporočamo prekrivajoč način dela. Kosite le z ostrimi, brezhlebnimi rezili, da se travne bilke ne razcefrajo in trata ne postane rumena. Čisti rez košnje dosežete tako, da kosilnico vodite v kar najbolj ravnih vrstah. Pri tem se morajo vrste vedno za nekaj centimetrov prekrivati, da ne ostanejo nepokošene proge.

Kolikokrat je treba kositi je praviloma odvisno od hitrosti rasti trate. V glavni sezoni rasti (maj – ju-

nij) je treba kositi dvakrat, sicer enkrat na teden. Višina košnje naj bo praviloma 4 - 6 cm in znaša 4 - 5 cm do naslednje košnje. Če je trata bolj zrasla, ne naredite napake, da jo takoj pokosite na običajno višino. To trati škodi. Nikoli ne pokosite več kot polovice višine trate.

Spodnja stran ohišja kosilnice naj bo vedno čista; obvezno odstranite naloženo travo. Sprijeta umazanija oteži postopek zagona, vpliva na kakovost košnje in izmet trave.

Na strminah kosite prečno na pobočje. Zdrso kosilnice lahko preprečite tako, da jo postavite poševno navzgor.

Izberite višino košnje glede na dejansko dolžino trate. Pokosite več prog, tako da naenkrat pokosite največ 4 cm trate.

Preden začnete preverjati rezila, ustavite motor. Ne pozabite, da se rezilo še nekaj časa obrača, ko motor izklopate. Rezila ne poskušajte ustaviti. Redno preverjajte, ali je rezilo pravilno pritrjeno, v dobrem stanju in nabrušeno. V nasprotnem primeru ga nabrusite ali zamenjajte. Če rezilo, ki se giba, tolče ob predmet, ustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo povsem ustavi. Nato preverite stanje rezila in držala rezila. Poškodovane dele zamenjajte.

Uporabljeno priključno napeljavo položite na tla v obliki pentlje pred vtičnico, ki jo uporabljate. Kosite v smeri proč od vtičnice oz. kabla in pazite, da je priključna napeljava vedno v pokošeni trati, da je nehote ne prevozite s kosilnico.

Takoj, ko ostanejo med košnjo na trati ostanki trave, morate izprazniti lovilno košaro. **Pozor! Preden snamete lovilno košaro, ustavite motor in počakajte, da se rezilno orodje ustavi.**

Za odstranitev lovilne košare primite izmetno loputo z eno roko, z drugo roko pa lovilno košaro snemite iz nosilnega ročaja. V skladu z varnostnim predpisom se izmetna loputa pri odstranitvi lovilne košare zapre in zapre zadnjo izmetno odprtino. Če ostanejo v odprtini ostanki trave, je za lažji zagon motorja smiselno, da kosilnico potegneta za približno 1 m nazaj.

Ostankov odrezane trave v ohišju in na delovnem orodju ne odstranite z roko ali nogo, temveč uporabite primerne pripomočke, npr. ščetko ali metlo.

Za zagotovitev dobrega pobiranja morate lovilno košaro in predvsem mrežico po uporabi očistiti od

znotraj.

Lovilno košaro vpnite samo pri izklopljenem motorju in ustavljenem rezalnem orodju.

Izmetno loputo dvignite z eno roko in jo z drugo roko držite na ročaj ter vpnite od zgoraj.

7. Zamenjava električnega priključnega kabla

Nevarnost!

Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!

Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvalcite električni priključni kabel.

8.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

8.2 Oglene ščetke

Pri prekomernem iskrenju naj strokovnjak za elektriko preveri oglene ščetke. **Nevarnost!** Oglene ščetke lahko zamenja le strokovnjak za elektriko.

8.3 Vzdrževanje

- Obrabljene ali poškodovane nože, nosilce in sornike mora zamenjati pooblaščen strokovnjak v kompletu, da bi obdržali uravnoteženost.
- Kosilnico ne smete čistiti s tekočo vodo, še posebej ne pod visokim tlakom. Poskrbite, da bodo vsi pritrdilni elementi (vijaki, matice ipd.) vedno dobro priviti, da boste lahko s kosilnico delali varno.
- Lovilno pripravo pogosto preglejte glede znakov obrabe.
- Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.
- Kosilnico hranite v suhem prostoru.
- Za dolgo življenjsko dobo je vse navojne dele in kolesa ter osi potrebno očistiti in nato tudi naoljiti.
- Redno vzdrževanje kosilnice ne zagotavlja le njeno dolgo življenjsko dobo in zmogljivost, ampak tudi pripomore k enostavni in skrbni košnji Vaše trave. Kosilnico čistite s krtačami ali krpami. Za odstranjevanje umazanije ne uporabljajte razredčil ali vode.
- Nož je konstrukcijski del, ki je najbolj izpostavljen obrabi. V rednih časovnih intervalih preverite stanje in pritrditev noža. Če je nož obrabljen, ga je potrebno takoj zamenjati ali nabrusiti. Če nastopi prekomerno vibriranje kosilnice, pomeni, da nož ni pravilno uravnotežen ali pa je bil zaradi udarcev deformiran. V takšnem primeru ga je potrebno popraviti ali zamenjati.
- V notranjosti naprave se ne nahajajo deli, ki bi terjali vzdrževanje.

8.4 Zamenjava noža

Iz varnostnih razlogov Vam priporočamo, da nož zamenja pooblaščen strokovnjak. **Pozor!** Nosite delovne rokavice! Uporabljajte le originalne nože, ker delovanje in varnost v drugačnem primeru nista zagotovljena.

Za zamenjavo noža postopajte v naslednjem vrstnem redu:

1. Odvijte pritrdilni vijak (glej sliko 8a).
2. Snemite nož in ga zamenjajte z novim.
3. Pri montaži novega noža pazite na smer vrtenja noža. Krilca morajo štrleti v smeri motorja (glej sliko 8a). Sprejemna dela se morata ujemati z luknjami v nožu (glej sliko 8b).
4. Nato pa z univerzalnim ključem privijte pritrdilni vijak. Navojni moment mora znašati pribl. 25 Nm.

Ob koncu sezone je potrebno izvesti splošno kontrolo kosilnice in odstraniti vse delce, ki so se na kosilnici nabrali. Pred vsakim začetkom sezone je nujno potrebno preveriti stanje kosilnice. Za popravila se obrnite na našo servisno službo. Uporabljajte le originalne nadomestne dele.

8.5 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Št. artikla za nadomestna rezila: 90.600.47

9. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

10. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 °C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

11. Načrt iskanja napak

Napaka	Možni vzroki	Ukrep
Motor ne steče	a) kondenzator je okvarjen b) v vtičnici ni toka c) kabel je okvarjen d) kombinacija stikalo vtič je okvarjena e) priključki na motorju ali kondenzatorju so odpuščeni f) naprava je v visoki travi g) ohišje kosilnice je zamašeno	a) servisna delavnica b) preverite vod in varovalko c) preveri d) servisna delavnica e) servisna delavnica f) postavite na nizko travo ali že pokošeno površino; po potrebi spremenite višino košnje g) očistite ohišje, da rezilo prosto steče
Moč motorja popušča	a) previsoka ali vlažna trava b) ohišje kosilnice je zamašeno c) rezilo je močno obrabljeno	a) popravite višino košnje b) očistite ohišje c) zamenjajte rezilo
Nečist rez	a) izrabljeni noži b) napačna višina košnje	a) zamenjajte ali nabrusite rezilo b) popravite višino košnje

Pozor! Zaradi zaščite je motor opremljen s termostatskim stikalom, ki motor ob preobremenitvi izklopi, nato pa ga po kratki fazi hlajenja ponovno vklopi!



Samo za dežele EU

Električnega orodja ne mečite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko smernico 2012/19/EU o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z izvajanjem nacionalne zakonodaje morate ločeno zbirati izrabljena električna orodja in jih predati v okoljsko varno ponovno predelavo.

Reciklažna alternativa za poziv za vračanje:

Lastnik električne naprave je alternativno zavezan, da namesto vračanja sodeluje pri strokovno ustreznem recikliranju v primeru predaje lastnine. Staro napravo se lahko v ta namen tudi prepusti na odvzemnem mestu, ki izvaja odstranjevanje v smislu nacionalne zakonodaje o odstranjevanju takšnih odpadkov. To se ne nanaša na starim napravam priložene dele pribora in opreme brez električnih komponent.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Klinasti jermen, ogljene ščetke
Obrabni material/ obrabni deli*	Rezilo
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.eurospin.it. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
Opišite to napačno delovanje.

Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
 - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: www.eurospin.it. Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslane brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.

Spinservice S.r.l.
Via Campalto 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR)
www.eurospin.it

Sadržaj

1. Sigurnosne napomene	32
2. Opis uređaja i sadržaj isporuke	32
3. Namjenska uporaba	33
4. Tehnički podaci	33
5. Prije puštanja u pogon	34
6. Rukovanje	35
7. Zamjena mrežnog kabela	36
8. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova	36
9. Zbrinjavanje u otpad i recikiranje	37
10. Skladištenje	37
11. Plan traženja grešaka	38



Opasnost! - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja

Ako se kabel za priključivanje ovog uređaja na mrežu ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

Opasnost!

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

1. Sigurnosne napomene**⚠ Opasnost!**

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Propusti kod pridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.**

Opće sigurnosne napomene za ovaj elektrouređaj

Ovaj uređaj smiju koristiti djeca s navršених 8 godina starosti kao i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili osobe bez dostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe, ili su od nje primile upute za sigurnu uporabu uređaja i razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ni održavanje uređaja bez nadzora.

Sigurnosne napomene za ručno vođene kosilice

- Prije svake uporabe provjerite ima li na mrežnom i

produžnom kabelu znakova oštećenja ili starenja.

- Ako se kabel tijekom uporabe ošteti, odmah ga isključite iz strujne mreže.
- Prije svake uporabe provjerite ima li oštećenja. Popravke smije obaviti samo naša servisna radionica. Pojave li se tijekom uporabe neobične vibracije, odmah isključite stroj i izvucite mrežni utikač. Kontrolirajte noževe i po potrebi ih čistite. Ako uređaj nastavi vibrirati, isključite ga iz strujne mreže i pošaljite u naš servis.
- Prilikom pokretanja stroj se ne smije nagnjati. Obje ruke moraju se pri pokretanju nalaziti na ručki.
- Istrošene potrošne dijelove smije zamijeniti samo naša servisna radionica. U slučaju potrebe obratite se na navedenu adresu servisa.

UPOZORENJE:

- Nemojte koristiti kosilicu za travu ako je priključni vod oštećen ili istrošen, ne spajajte oštećeni vod na strujnu mrežu niti ga ne dirajte tako dugo dok je spojen s mrežom;
- Oštećeni kabel može doći u kontakt s vodljivim dijelovima stroja;

- Ne dodirujte nož prije nego isključite stroj iz strujne mreže i noževi se potpuno zaustave;
 - Produžne kabele držite po-dalje od noževa. Noževi mogu oštetiti kabele i dovesti do kontakta s vodljivim dijelovi-ma;
 - Vezu sa strujnom mrežom prekinite (tj. izvucite utikač iz utičnice):
 - uvijek kad odlazite od stroja;
 - prije nego ćete osloboditi blokirani nož;
 - prije kontrole, čišćenja ili ra-dova na stroju;
 - ako strojem udarite u neko strano tijelo;
 - uvijek kad stroj počne neobično vibrirati;
 - Pažljivo pročitajte upute za si-guran rad stroja;
 - Preporučujemo da uređaj priključite na napajanje stru-jom samo putem zaštitne strujne naprave (RCD) s isklo-pnom strujom od maks 30 mA;
- b) Nikad ne dopuštajte djeci niti osobama koje nisu upoznate s uputama za uporabu da koris-te uređaj. Mjesnim odredbama može se utvrditi minimalna starost korisnika.
 - c) Nemojte kositi dok se u blizini nalaze osobe, a naročito dje-ca ili životinje.
 - d) Imajte na umu da je osoba koja upravlja strojem ili koris-nik odgovoran za nesreće koje bi prouzročio drugim osobama ili za štete nastale na njihovoj svojini.

Pripremne mjere

- a) Tijekom rada strojem uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Sa strojem ne radite bosi ili u laganim sandala-ma. Izbjegavajte nositi široku odjeću ili odjeću s uzicama ili pojasevima koji vise.
 - b) Provjerite teren na kojem ćete stroj koristiti i uklonite sve predmete koji bi mogli biti zahvaćeni ili odbaćeni.
 - c) Prije uporabe vizualnom kon-trolom morate provjeriti jesu li alati za rezanje, pričvrсни svor-njaci i cijela jedinica za rezan-je istrošeni ili oštećeni. Da bis-te spriječili neuravnoteženost, istrošene ili oštećene alate za rezanje kao i pričvrсне
- Podaci za sigurnu uporabu kosilica za travu s električnim pogonom**
- Vježba**
- a) Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Upoznajte se s ele-mentima za upravljanje kao i pravilnom uporabom stroja.

svornjake morate zamijeniti u kompletima. Istrošeni ili oštećeni rezaći alati moraju se zamijeniti. Morate zamijeniti istrošene i oštećene oznake s naopomenama.

- d) Prije uporabe uvijek treba provjeriti priključni vod i produžni kabel na znakove oštećenja ili istrošenosti. Ako se vod ošteti tijekom korištenja, treba ga odmah isključiti iz strujne mreže. **NE DIRAJTE VOD PRIJE NEGO GA ISKLJUČITE IZ STRUJE.** Ne koristite stroj ako je vod istrošen ili oštećen.
- e) Pripazite na to da kod strojeva s više alata za rezanje pokret jednog noža može uzrokovati okretanje ostalih noževa.

Rukovanje

- a) Radite samo kod danjeg svjetla ili dobre umjetne rasvjete.
- b) Uređaj ne smijete koristiti kad je trava mokra.
- c) Uvijek pripazite na dobar položaj/stabilnost kod rada na kosinama.
- d) Stroj vodite postupno.
- e) Kosite poprečno na kosinu, nikad nizbrdo ili uzbrdo.
- f) Naročito budite oprezni kad na kosini mijenjate smjer vožnje.
- g) Ne kosite na prekomjerno strmim kosinama.
- h) Naročito budite oprezni kad okrećete kosilicu ili je vučete prema sebi.
- i) Isključite kosilicu, izvucite mrežni utikač i pričekajte da se zaustave noževi ako kosilicu treba nagingjati, zbog transporta preko površina koje nisu travnjaci i kad se s njom prilazi površini za rezanje odnosno s nje odlazi.
- j) Nikad ne koristite kosilicu s oštećenim zaštitnim napravama ili bez ugrađenih zaštitnih naprava npr. udarnih limova i/ili uređaja za sakupljanje trave.
- k) Pažljivo koristite sklopku za uključivanje/isključivanje, u skladu s uputama proizvođača. Pripazite da između stopala i rezaćeg alata bude dostatan razmak.
- l) Kod uključivanja kosilicu ne smijete nagingjati nego bi se tom prilikom morala podići. U tom slučaju nagnite je samo koliko je nužno potrebno i podignite je samo na suprotnoj strani od korisnika.
- m) Nemojte pokretati kosilicu ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- n) Ruke i noge nikad ne stavljajte na ili ispod rotirajućih dijelova.

Uvijek budite podalje od otvora za izbacivanje.

- o) Kosilicu nikad ne podižite niti ne nosite kad motor radi.
- p) Isključite motor i izvucite mrežni utikač iz utičnice. Provjerite jesu li se potpuno zaustavili svi pokretni dijelovi:
 - uvijek dok napuštate kosilicu
 - rije uklanjanja blokada ili začepljenja kanala za izbacivanje.
 - prije nego ćete kosilicu kontrolirati, čistiti ili na njoj raditi
 - ako strojem udarite u neko strano tijelo; potražite oštećenja na kosilici i obavite potrebne popravke prije nego je iznova pokrenete i počnete s njom raditi.
 ako kosilica za travu počne neobično vibrirati, odmah je potrebno izvršiti kontrolu.
 - Potražite oštećenja.
 - Provedite potrebne popravke oštećenih dijelova.
 - Pobrinite se da sve matice, svornjaci i vijci budu dobro pritegnuti.
- q) Kad odlazite od kosilice isključite je i izvucite mrežni utikač.

Održavanje i skladištenje

- a) Uvijek pazite na to da sve matice, svornjaci i vijci budu


čvrsto pritegnuti tako da uređaj bude u sigurnom radnom stanju.

- b) Ostavite kosilicu da se ohladi prije nego ćete je pospremiti u zatvorenu prostoriju.
- c) Da biste izbjegli opasnost od požara, kućište motora uvijek treba očistiti od trave i lišća, ulja ili masti.
- d) Redovito kontrolirajte istrošenost naprave za sakupljanje trave i gubitak njezine funkcionalnosti.
- e) Zbog sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- f) Obratite pozornost na to da Vam se prilikom podešavanja stroja ne ukliješte prsti između pokretnih rezaćih alata i fiksni dijelova stroja.
- g) Kod održavanja rezaćih alata pazite na to da se čak i onda kad je naponsko napajanje isključeno, rezaći alati mogu pokrenuti.
- h) Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Koristite samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor.

Pojašnjenje napomena na pločici uređaja (vidi sliku 9)

- 1= Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!
- 2= Udaljite ostale osobe iz opasnog područja!
- 3= Oprez! - Oštri noževi – Prije popravaka ili kod

oštećenja priključnog voda izvucite mrežni utikač! Noževi se nakon isključenja motora još malo okreću!

- 4= Pozor, priključni kabel držite podalje od rezaćih alata!
 5= Klasa zaštite: II /  (dvostruko izolirano)
 6= Zajamčena razina zvučne snage: 96 dB

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1/2)

1. Gornja ručka za guranje
2. Mehanizam za otpuštanje kabela
3. Donja ručka za guranje
4. Zaklopka za izbacivanje
5. Ručka za nošenje
6. Košara za sakupljanje trave
7. Mrežni utikač
8. Sklopka za uključivanje/isključivanje
9. Košara za sakupljanje, gornji dio kućišta
10. Košara za sakupljanje, donji dio kućišta
11. 4 kotača
12. 4 poklopca kotača
13. 4 rascjepke
14. Donja drška za guranje
15. 2 vijka za pričvršćivanje donje drške za guranje
16. 4 podložne pločice za kotače
17. 2 stezaljke za pričvršćivanje kabela
18. 2 vijka za pričvršćivanje gornje drške za guranje
19. 2 matice za pričvršćivanje gornje drške za guranje

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Električna kosilica za travu
- Gornja ručka za guranje
- Mehanizam za otpuštanje kabela
- Donja ručka za guranje
- Košara za sakupljanje, gornji dio kućišta
- Košara za sakupljanje, donji dio kućišta
- 4 kotača
- 4 poklopca kotača
- 4 rascjepke
- 2 vijka za pričvršćivanje donje drške za guranje
- 4 podložne pločice za kotače
- 2 stezaljke za pričvršćivanje kabela
- 2 vijka za pričvršćivanje gornje drške za guranje
- 2 matice za pričvršćivanje gornje drške za guranje
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

3. Namjenska uporaba

Ova kosilica za travu prikladna je za privatno korištenje u kućnim i hobi vrtovima.

Kosilicama za travu za privatne vrtove kuća i hobi vrtove smatraju se uređaji čija godišnja uporaba u pravilu ne prelazi 50 sati i koje se pretežno koriste za njegu trave ili travnjaka, ali ne na javnim terenima, parkovima, sportskim terenima, kao niti na poljoprivrednim i šumskim dobrima.

Pozor! Zbog opasnosti od tjelesnih ozljeda korisnika kosilica za travu ne smije se koristiti za šišanje grmlja, živica i žbunja, za rezanje i usitnjavanje vitičastog raslinja ili travnjaka na krovnim nasadima ili u balkonskim kutijama kao ni za čišćenje (odsisavanje) staza, niti kao stroj za usitnjavanje već odsječenih grana drveća i živice. Nadalje, kosilica za travu ne smije se koristiti kao motorni kultivator za izravnavanje povišenog tla, kao što su npr. krtičnjaci.

Zbog sigurnosnih razloga kosilica se ne smije koristiti kao pogonski agregat za druge radne alate i komplete alata svake vrste, osim ako to izrijekom ne dopusti proizvođač.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nika-ko proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

4. Tehnički podaci

Mrežni napon: 230-240 V ~ 50 Hz
 Snaga: 1000 W
 Broj okretaja motora: 3450 min⁻¹
 Širina rezanja: 32 cm
 Podešavanje visine rezanja: 30-65 mm; u tri stupnja
 Volumen košare za sakupljanje trave: 25 litara
 L_{pA} na radnom mjestu: 84,5 dB (A)
 Nesigurnost K_{pA}: 3 dB (A)
 Izmjeren intenzitet buke L_{WA}: 91,3 dB (A)
 Nesigurnost K_{WA}: 2,95 dB (A)
 Jamčeni intenzitet buke L_{WA}: 96 dB (A)
 Vibracija na prečki a_h: 1,632 m/s²
 Nesigurnost K: 1,5 m/s²
 Klasa zaštite: II / 
 Težina: 10,82 kg

Opasnost!

Buka i vibracije

Vrijednosti buke i vibracija određene su prema normama EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995 i EN ISO 20643: 2005.

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!

- Koristite samo besprijekorne uređaje.
- Redovito čistite i održavajte uređaj.
- Svoj način rada prilagodite uređaju.
- Nemojte preopterećivati uređaj.
- Po potrebi predajte uređaj na kontrolu.
- Isključite uređaj kad ga ne koristite.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Ograničite vrijeme korištenja.

Oprez!

Ostali rizici

Čak i kad se ovi elektroalati koriste propisno, uvijek postoje neki drugi rizici. Sljedeće opasnosti mogu nastati vezi s izvedbom i konstrukcijom elektroalata:

1. Oštećenja pluća ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine.
2. Oštećenja sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh.

Upozorenje!

Ovaj uređaj za vrijeme rada stvara elektromagnetsko polje. To polje može pod određenim okolnostima ugrožavati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjila opasnost od nastanka ozbiljnih ili smrtnih ozljeda, preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima prije rada s uređajem posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskog implantata.

5. Prije puštanja u pogon

Prije uključivanja provjerite odgovaraju li podaci na tipskoj pločici podacima o mreži.

Prije nego počnete podešavati uređaj izvucite utikač iz utičnice.

Kosilica je isporučena u demontiranom stanju. Prije uporabe kosilice morate montirati kompletnu ručku za guranje i košaru za sakupljanje trave. Postupno slijedite upute za uporabu i orijentirajte se prema slikama tako da si pojednostavite montažu.

Montaža kotača (slika 3a do 3d):

Pri montaži kotača slijedite slike 3a do 3d.

Montaža ručke za guranje (slike 4a do 4c)

Uzmite donju dršku za guranje (slika 2/poz. 14) i pričvrstite je vijkom (slika 2/poz. 15) kao što je prikazano na slici 4a. Analogno učinite na drugoj strani. Pričvrstite gornju dršku za guranje (slika 1/poz. 1) s donjom (slika 2/poz. 14) kao što je prikazano na slici 4b.

Zatim pomoću držača kabela (slika 2/poz. 17) pričvrstite vod za motor na ručku za guranje (slika 4c/poz. A).

Montaža košare za sakupljanje (slike 5a do 5b)

Sastavite gornji i donji dio kućišta košare za sakupljanje (slika 5a /poz. 9, 10). Pripazite na to da

plastične kukice pravilno ulegnu po cijelom opsegu. Kad vješate vreću za sakupljanje, motor mora biti isključen i nož se ne smije okretati.

Košara za sakupljanje trave pričvršćuje se na kosilicu na obje kuke (slika 5b). Jednom rukom otvorite poklopac na otvoru za izbacivanje (slika 5b/poz. 4) a drugom objesite košaru za sakupljanje. Poklopac na otvoru za izbacivanje privući će opruga prema košari za sakupljanje.

Podešavanje visine rezanja

Upozorenje!

Podešavanje visine rezanja smije se obaviti samo kad je motor isključen i kabel izvučen iz strujne mreže.

Prije nego počnete s košnjom, provjerite je li rezaći alat oštar i nisu li oštećena sredstva za pričvršćivanje. Zamijenite tupe i /ili oštećene rezaće alate da ne bi došlo do neuravnoteženosti. Prilikom te kontrole isključite motor i izvucite utikač iz strujne mreže.

Visinu rezanja morate podesiti kao što je prikazano na slici 6. U tu svrhu okrenite uređaj ili ga prevrnite u stranu. Prednju i stražnju osovinu stavite u isti urez tako da nož prolazi paralelno s travom.

Pozicija Visina reza

1	65 mm
2	45 mm
3	30 mm

Priključak struje

Kosilica se može priključiti na svaku standardnu utičnicu od 230-240 volti izmjenične struje. Dopuštena je međutim, samo jedna utičnica sa zaštitnim kontaktom za čije osiguranje treba predvidjeti zaštitnu sklopku voda od 16 A. Osim toga, ispred mora biti uključena zaštitna strujna sklopka (RCD) maks. vrijednosti od 30 mA!

Priključni kabel uređaja

Molimo da koristite samo priključne kablove koji nisu oštećeni. Duljina priključnog kabela uređaja ne smije biti nasumce određena (maks. 50 m) jer se u suprotnom smanjuje učinak elektromotora. Presjek priključnog kabela uređaja mora biti $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Na priključnim kablovima kosilica često nastaju oštećenja izolacije. Uzroci tomu su između ostalog:

- Urezana mjesta zbog prelaženja preko voda
- Mjesta prignječenja nastaju kad se priključni kabel uređaja provede ispod vrata ili prozora.
- Pukotine zbog starenja izolacije

- Presavinuta mjesta zbog nestručnog rukovanja ili vođenja priključnog kabela uređaja

Priključni kablovi uređaja moraju biti najmanje tipa H05RN-F i 3-žilni. Propisana je tipska oznaka na priključnom kableu uređaja. Kupujte samo priključne kablove s oznakom! Utikač i spojne kutije na priključnim kablovima uređaja moraju biti gumeni i imati zaštitu od prskanja vode. Duljina priključnih kablova ne smije se odrediti nasumce. Dulji priključni kablovi uređaja zahtijevaju veće presjeke vodiča.

Redovito se mora kontrolirati oštećenost priključnih i spojnih vodova. Pripazite da prilikom kontrole vodovi budu isključeni iz struje. Priključne kablove uređaja u potpunosti odmotajte. Ta-kođer provjerite ima li prijeloma na uvodnicama priključnih kabela uređaja na utikačima i spojnim kutijama.

6. Rukovanje

Priključite kabel uređaja na mrežni utikač (sl. 1/poz. 7) i osigurajte ga mehanizmom za otpuštanje kabela (sl. 7). Za priključni kabel uređaja morate koristiti sredstvo za pričvršćivanje (držač kabela).

Oprez!

Da biste spriječili neželjeno uključivanje, kosilica za travu je opremljena blokadom ukapčanja (slika 7/poz. A) koju morate pritisnuti prije nego što pritisnete tipku za ukapčanje kosilice (slika 7/poz. 8). Pustite li tipku za ukapčanje, kosilica će se isključiti. Provedite ovaj postupak nekoliko puta da biste bili sigurni da uređaj pravilno funkcionira. Prije nego na uređaju počnete s popravcima ili radovima održavanja, morate provjeriti ne okreće li se nož i je li uređaj iskopčan iz mreže.

Upozorenje! Nikad ne otvarajte poklopac na otvoru za izbacivanje ako se prazni naprava za sakupljanje i ako motor još radi. Rotirajući nož može uzrokovati povrede.

Uvijek pažljivo pričvrstite poklopac na otvoru za izbacivanje odnosno vreću za skupljanje trave. Prilikom praznjenja prethodno isključite motor.

Između kućišta noža i korisnika uvijek treba održavati sigurnosni razmak koji je određen prečkama za vodjenje. Poseban oprez potreban je kod rezanja i promjena smjera vožnje na strminama i kosinama. Pripazite na stabilnost, nosite cipele sa djonovima koji dobro prijanjaju i ne skližu

se, te duge hlače.

Uvijek kosite poprečno na kosinu.
Kosine veće od 15 stupnjeva zbog sigurnosnih razloga se ne smiju kositi ovom kosilicom.

Posebno budite oprezni kad izvodite kretnje unatrag ili kad vučete kosilicu. Opasnost od spoticanja

Napomene za pravilnu košnju

Kod košnje preporučujemo preklapajući način rada.
Kosite samo oštrom, besprijevnim noževima kako se snopovi trave ne bi trgali i travnjak ne bi požutio.
Za postizanje boljeg izgleda odrezane trave vodite kosilicu što ravnije. Pritom se staze trebaju preklapati za nekoliko centimetara tako da ne ostanu pruge.

Koliko često treba kositi, ovisi uglavnom o brzini rasta trave. U razdoblju jakog rasta (svibanj-lipanj) dvaput, a inače jednom tjedno. Visine rezanja trebaju biti između 4 - 6 cm, a 4 - 5 cm trebao bi iznositi rast do sljedećeg rezanja. Ako je trava jednom narasla nešto više, ne smijete je odmah rezati na normalnu visinu. To šteti travi. Tada ne režite više od polovice visine trave.
Čistite donju stranu kućišta kosilice i obvezno odstranjujte naslage trave. Naslage otežavaju pokretanje, ugrožavaju kvalitetu rezanja i izbacivanje trave.

Na kosinama staza rezanja treba biti poprečno na kosinu. Klizanje kosilice može se spriječiti kosim položajem.

Visinu rezanja izaberite prema stvarnoj visini trave. Prolazite više puta tako da se odjednom obuhvati maksimalno 4 cm trave.
Prije nego što ćete provesti bilo kakvu kontrolu noža, ugasi motor. Imajte u vidu da se nakon isključenja motora nož okreće još nekoliko sekundi. Nikada nemojte pokušavati zaustaviti nož. Redovno kontrolirajte je li nož pravilno pričvršćen, u dobrom stanju i nabrušen. U protivnom ga nabrusite ili zamijenite. U slučaju da rotirajući nož udari o neki predmet, isključite kosilicu i pričekajte da se nož potpuno zaustavi. Provjerite stanje noža i njegovog držača. Ako su oštećeni, morate ih zamijeniti.

Položite na zemlju namotan priključni kabel uređaja ispred utičnice koju ćete koristiti. Kosite

od utičnice odnosno kabela i pazite na to da priključni kabel uređaja uvijek leži u pokošenoj travi tako da ne prijedete kosilicom preko njega.

Ako tijekom košnje na zemlji ostaju ostaci odrezane trave, znači da se mora isprazniti košara za sakupljanje trave. **Pozor! Prije skidanja sabirne košare morate isključiti motor i pričekati da se zaustavi rezaći alat.**

Kod skidanja sabirne košare jednom rukom podignite poklopac otvora za izbacivanje trave, a drugom izvadite košaru pomoću ručke za nošenje. Prema sigurnosnom propisu, poklopac otvora za izbacivanje zaklopi se prilikom skidanja sabirne košare i zatvori stražnji otvor za izbacivanje. Ostanu li ostaci trave visjeti u otvoru, za lakše pokretanje motora svrsishodno je povući kosilicu unatrag za oko 1m.

Ostatke trave u kućištu kosilice i na radnom alatu ne uklanjajte rukom ili nogama, nego prikladnim pomoćnim sredstvima, npr. četkom ili metlom.

Da bi se zajamčilo dobro skupljanje trave, nakon korištenja uređaja morate očistiti iznutra sabirnu košaru i naročito mrežu.

Sabirnu košaru zakvačite samo kad je motor isključen i kad je zaustavljen rezaći alat.

Zaklopku otvora za izbacivanje podignite jednom rukom, a drugom držite sabirnu košaru za ručku i zakvačite je odozgo.

7. Zamjena mrežnog kabela

Opasnost!

Ako se kabel za priključivanje ovog uređaja na mrežu ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

8. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

Opasnost!

Prije svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač.

8.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.

8.2 Ugljene četkice

U slučaju prekomjernog iskrenja kontrolu ugljenih četkica prepustite električaru. **Opasnost!** Ugljene četkice smije zamijeniti samo električar.

8.3 Održavanje

- Istrošene ili oštećene noževe, nosače noževa i svornjke treba zamijeniti u paru a zamjenu treba obaviti ovlašteni stručnjak da bi se održala uravnoteženost.
- Kosilica se ne smije prati pod tekućom vodom, a naročito ne mlazom pod visokim pritiskom. Pobrinite se za to da svi pričvrtni elementi (vijci, matice itd.) budu dobro pritegnuti, tako da kosilicom možete sigurno raditi.
- Češće provjeravajte pojave istrošenosti na napravi za sakupljanje trave.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Kosilicu skladištite u suhoj prostoriji.
- Za dug životni vijek trebali biste sve pričvrstne elemente kao i kotače i osovine očistiti i zatim nauljiti.
- Redovita njega kosilice za travu ne rezultira samo njenim dugim vijekom trajanja i učinkovitošću, već doprinosi boljem i jednostavnijem šišanju trave. Po mogućnosti kosilicu čistite četkom ili krpom. Za uklanjanje nečistoće ne koristite otapala ili vodu.
- Sklop koji je najviše podložan trošenju je nož. Redovito provjeravajte stanje noža kao i njegovu pričvršćenost. Ako je nož istrošen,

morate ga odmah zamijeniti ili nabrusiti. Pojave li se prekomjerne vibracije kosilice, znači da nož nije ispravno uravnotežen ili je zbog udaraca deformiran. U tom slučaju mora se popraviti ili zamijeniti.

- U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

8.4 Zamjena noža

Zbog sigurnosnih razloga preporučujemo da zamjenu noževa prepustite ovlaštenom stručnjaku. **Pozor!** Nosite radne rukavice! Koristite samo originalni nož jer u suprotnom se pod određenim okolnostima više ne može jamčiti pravilno funkcioniranje i radna sigurnost.

Prilikom zamjene noža postupite na sljedeći način:

1. Otpustite pričvrstne vijke (vidi sliku 8a).
2. Skinite nož i zamijenite ga novim.
3. Kod ugradnje novog noža pripazite na smjer umetanja noža. Propelerska krila noža moraju stršiti u prostor motora (vidi sliku 8a). Prihvatne kupole moraju odgovarati izbušenim rupama (vidi sliku 8b).
4. Na kraju, pomoću univerzalnog ključa ponovno pritegnite pričvrstni vijak. Pritezni moment treba iznositi oko 25 Nm.

Za završetak sezone provedite opću kontrolu kosilice i uklonite sve nakupljene ostatke. Prije svakog početka sezone obavezno provjerite stanje noža. U slučaju popravaka obratite se našoj servisnoj službi. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

8.5 Naručivanje rezervnih dijelova:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Rezervni nož art. br.: 90.600.47

9. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

10. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C. Elektroalat čuvajte u originalnoj pakovini.



Samo za zemlje članice EU

Elektroalate nemojte bacati u kućno smeće!

Prema europskoj odredbi 2012/19/EU o starim električnim i elektroničkim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.

Alternativa s recikliranjem nasuprot zahtjevu za povrat:

Vlasnik električnog uređaja alternativno je obvezan da umjesto povrata uređaja u slučaju odricanja vlasništva sudjeluje u stručnom zbrinjavanju uređaja. Stari uređaj može se u tu svrhu predati i mjestu za preuzimanje takvih uređaja koje provodi uklanjanje u smislu državnih zakona o otpadu i recikliranju. Zakonom nisu obuhvaćeni dijelovi pribora ugrađeni u stare uređaje i pomoćni materijali bez električnih elemenata.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

11. Plan traženja grešaka

Greška	Mogući uzroci	Uklanjanje
Motor se ne pali	a) Neispravan kondenzator b) Nema struje u utikaču c) Neispravan kabel d) Kvar na kombinaciji sklopka-utikač e) Labavi priključci na motoru ili kondenzatoru f) Uređaj se nalazi u visokoj travi g) Začepljeno kućište kosilice	a) Kvar uklanja servisna radionica b) Provjeriti vod i osigurač c) Provjeriti d) Kvar uklanja servisna radionica. e) Kvar uklanja servisna radionica. f) Pokrenite motor na niskoj travi ili već pokošenoj površini; eventualno korigirajte visinu rezanja g) Očistite kućište tako da se nož može slobodno okretati.
Slabi snaga motora	a) Previsoka ili previše vlažna trava b) Začepljeno kućište kosilice c) Jako istrošen nož	a) Korigirajte visinu rezanja b) Očistite kućište c) Zamijenite nož
Loše rezanje	a) Istrošen nož b) Pogrešna visina rezanja	a) Zamijenite nož ili ga nabrusite b) Korigirajte visinu rezanja

Pozor! U svrhu zaštite motor je opremljen termičkom sklopkom koja kod preopterećenja isključuje uređaj i nakon kratke faze hlađenja automatski ga ponovno uključuje!

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	Klinasti remen, ugljene četkice
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	Nož
Neispravni dijelovi	

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.eurospin.it.
Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?
Opišite taj kvar.

Jamstveni list

Poštovani kupče, naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako ovaj uređaj ipak ne bi besprijekorno funkcionirao, jako nam je žao i molimo Vas da se obratite našoj servisnoj službi na adresu navedenu na ovom jamstvenom listu. Također ćemo Vam sa zadovoljstvom pomoći putem telefona na navedenom broju servisa. Za zahtijevanje jamstva vrijedi slijedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti isključivo se odnose na potrošače, tj. fizičke osobe koje ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru gospodarske djelatnosti, niti u drugim samostalnim djelatnostima. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge koje dolje navedeni proizvođač jamči zajedno sa zakonskim jamstvom kupcima svojih novih uređaja. Ovo jamstvo ne utječe na Vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naša jamstvena usluga za Vas je besplatna.
2. Jamstvena usluga isključivo se odnosi na nedostatke novog uređaja dolje navedenog proizvođača koji ste kupili, koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, a po našem izboru usluga je ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamjenu uređaja. Molimo Vas da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili profesionalne svrhe. Stoga se ugovor o jamstvu neće realizirati ako je uređaj u razdoblju jamstva korišten u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naše jamstvo isključuje:
 - Štete na uređaju koje nastanu zbog nepridržavanja uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepridržavanja uputa za uporabu (kao npr. zbog priključka na pogrešni mrežni napon ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i sigurnosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja ne-normalnim uvjetima okoline, ili zbog nedostatka njege i održavanja.
 - Štete na uređaju koje nastanu zbog zlouporabe ili nestručne primjene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korištenje nedopuštenih namjenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tijela u uređaj (kao npr. pijesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primjene sile ili vanjskih djelovanja (npr. oštećenja zbog pada).
 - Štete na uređaju ili dijelovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje uporabom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca a počinje s danom kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi podnose se prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna nakon što utvrdite kvar. Podnošenje zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka ne prihvaća se. Popravak ili zamjena uređaja neće rezultirati produljenjem jamstvenog roka, niti zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne dijelove stupa na snagu novi jamstveni rok. To vrijedi također kod korištenja usluge na licu mjesta.
5. Za zahtijevanje jamstva neispravan uređaj treba prijaviti na: www.eurospin.it. Molimo vas da imate u pripravnosti račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslani bez tipske pločice, isključeni su iz realizacije jamstva na temelju nedostatka mogućnosti uvrštenja. Ako naša jamstvena usluga obuhvaća kvar na uređaju, odmah ćemo vam vratiti popravljani ili novi uređaj.

Podrazumijeva se da uz naknadu troškova također popravljamo kvarove koje jamstvo ne ili više ne obuhvaća. Molimo Vas da u tom slučaju uređaj pošaljete na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenja ovog jamstva za potrošne, istrošene i neispravne dijelove u skladu s informacijama o servisu u ovim uputama za uporabu.

Spinservice S.r.l.
Via Campalto 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR)
www.eurospin.it

Table of contents

1. Safety regulations.....	56
2. Layout and items supplied.....	60
3. Proper use.....	61
4. Technical data.....	61
5. Before starting the equipment.....	62
6. Operation.....	63
7. Replacing the power cable.....	64
8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts.....	64
9. Disposal and recycling.....	65
10. Storage.....	65
11. Troubleshooting.....	66



Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations**⚠ Danger!****Read all safety regulations and instructions.**

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

General safety regulations for this electrical tool

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Safety instructions for hand mower

- Before use, check the mains cable and extension cable for signs of damage and aging.
- If the cable is damaged during operation, disconnect it immediately from the power supply.
- Check the machine for signs of damage before use. Repairs may only be carried out by our service workshop. If unusual vibrations occur during use, switch the machine off immediately and pull the plug. Check the cutters and clean them if necessary. If the machine continues to vibrate, switch it off, disconnect it from the mains supply and send it to our service workshop.
- The machine must not be tipped whilst it is being started. Both hands must be on the handle when you start the machine.
- Worn parts may only be replaced by our service workshop. If necessary contact the service address provided.

WARNINGS

- Do not use the mower if the connection cable is damaged or worn.
- Do not use a damaged cable

to connect the machine to the mains supply and do not touch a damaged cable whilst it is connected to the mains. A damaged cable can result in contact with live parts.

- Do not touch the cutters until the machine has been disconnected from the mains and the cutters have reached a complete standstill.
- Keep extension cables away from the cutters. The cutters can damage the cables and result in contact with live parts.
- Break the connection with the mains supply (in other words pull the plug out of the socket):
 - whenever you leave the machine unattended;
 - before released a blocked cutter;
 - before inspecting or cleaning and before working on the machine;
 - if a foreign body has been struck;
 - whenever the machine starts to vibrate oddly.
- Carefully read the instructions for how to operate the machine safely.
- We recommend that the machine is only connected to a power supply protected by means of an earth-leakage

circuit breaker (RCD) with a maximum trip current of 30 mA.

How to use electrically powered lawn mowers safely

Training

- a) Read the directions with due care. Familiarize yourself with the operator controls and proper operation of the machine.
- b) Never allow children or other persons who are not familiar with the operating instructions to use the mower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for the user.
- c) Never mow in the direct vicinity of persons - especially children - or animals.
- d) Always keep in mind that the operator or user of the equipment is responsible for accidents involving other persons and/or their property.

Preliminary measures

- a) Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when using the machine. Never use the machine barefoot or in sandals. Avoid wearing loosely fitting clothes or clothing with hanging belts or

cords.

- b) Check the ground on which the equipment will be used and remove all objects that could be caught up or violently flung out.
- c) Before using the scythe, visually inspect it to ensure that the blade, mounting bolts and the entire cutting apparatus are in good working order (i.e. not worn out or damaged). To prevent any imbalance, replace worn out or damaged blades and mounting bolts as a set only (if applicable). Worn or damaged cutting tools must be replaced. Replace damaged or unreadable labels.
- d) Before use, check the power cable and extension cable for signs of damage and wear. If the cable is damaged during operation, disconnect it immediately from the power supply. **DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE IT IS DISCONNECTED.** Do not use the equipment if the cable is worn or damaged.
- e) Remember that if the machine has several cutting tools, the movement of one cutting tool may result in the other cutting tools starting to rotate.

Handling

- a) Only mow in broad daylight or in well-lit conditions.
- b) Do not use the machine on wet grass.
- c) Always maintain good footing on inclines.
- d) Only operate the machine at a walking pace.
- e) Always mow across hills i.e. never straight up or straight down.
- f) Be particularly careful when you change direction on a slope.
- g) Do not mow on overly steep inclines.
- h) Always be extra careful when turning the mower around and when pulling it towards you.
- i) Switch the mower off, pull the plug and wait until the cutters have reached a complete standstill if you need to tip the mower over, transport it over surfaces other than grass and if the mower has to be moved from and to the area you wish to mow.
- j) Never use the lawn mower if the guards are damaged or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- k) Use the ON/OFF switch carefully as described in the

manufacturer's instructions. Make sure that your feet are far enough away from the mower blade!

- l) The lawn mower should not be tilted when the motor is switched on unless it has to be raised for starting purposes. In this case, tilt it as little as absolutely necessary and only raise the side opposite to that of the user.
- m) Do not switch on the mower if you are positioned in front of the chute.
- n) Never move your hands or feet toward or under any rotating parts. Keep clear of the chute opening at all times.
- o) Never lift or carry a lawn mower with the engine running.
- p) Switch off the motor and pull the plug out of the socket. Make sure that all moving parts have reached a complete standstill:
 - whenever you leave the lawn mower.
 - before you dislodge any blockages or clogs in the chute.
 - before carrying out any checks, cleaning, maintenance or other work on the lawn mower.
 - if you have struck a foreign object. Examine the mower for

signs of damage and carry out any necessary repairs before restarting and continuing to work with the mower.

If the lawn mower begins to experience exceptionally strong vibrations, immediately switch it off and check it.

- Search for damage.
- Replace or repair the damaged parts as required.
- Make sure that all nuts, bolts and screws are fastened securely.


- q) Switch off the mower and pull the plug whenever you leave the mower.

Maintenance and storage

- a) Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened securely and that the machine is in safe working condition.
- b) Allow the mower to cool before you put it into an enclosed area.
- c) To avoid the risk of fire, keep the motor housing and ventilation slots clear of grass, leaves, oil and grease.
- d) Routinely check the grass basket for signs of wear and impaired functionality.
- e) For your own safety, have worn or damaged parts replaced without delay.

- f) Take care not to jam your fingers between moving cutting tools and stationary parts of the equipment while you are adjusting the equipment.
- g) While you are carrying out maintenance work on the cutting tools, remember that the cutting tools can still be moved even if the power source has been switched off.
- h) For your own safety, replace worn or damaged parts without delay. Use only original spare parts and original accessories.

Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 9)

- 1= Read the directions for use before operating the equipment.
- 2= Keep all other persons away from the danger zone.
- 3= Caution: Sharp blades! Pull out the power plug before carrying out any repair work or if the power cable is damaged. The blades will continue to rotate after the motor is switched off.
- 4= Caution: Keep the power cable away from the cutters!
- 5= Protection class: II /  (double-insulated)
- 6= Guaranteed sound power level: 96 dB

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1/2)

1. Top push bar
2. Cable strain-relief clip
3. Bottom push bar
4. Ejector flap
5. Carry-handle
6. Grass basket
7. Power plug
8. On/Off switch
9. Grass basket, top part of the housing

10. Grass basket, bottom part of the housing
11. 4 Wheels
12. 4 Wheel hubs
13. 4 split pins
14. Bottom push bar
15. 2 fastening screws for bottom push bar
16. 4 washers for wheels
17. 2 cable clips
18. 2 fastening screws for top push bar
19. 2 fastening nuts for top push bar

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Electric lawn mower
- Top push bar
- Cable strain-relief clip
- Bottom push bar
- Grass basket, top part of the housing
- Grass basket, bottom part of the housing
- 4 Wheels
- 4 Wheel hubs
- 4 split pins
- 2 fastening screws for bottom push bar
- 4 washers for wheels
- 2 cable clips
- 2 fastening screws for top push bar
- 2 fastening nuts for top push bar
- Original operating instructions
- Safety instructions

3. Proper use

The lawn mower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments.

Private use of the lawn mower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Important. Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawn mower may not be used to trim bushes, hedges or shrubs, to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass, to clean (suck up) dirt and debris off walkways, or to chop up tree or hedge clippings. Moreover, the lawn mower may not be used as a power cultivator to level out high areas such as molehills.

For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind, unless they have been expressly permitted by the manufacturer.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Mains voltage: 230-240 V ~ 50 Hz
 Power consumption: 1000 W
 Motor speed: 3450 min⁻¹
 Cutting width: 32 cm
 Cutting height adjustment: 30-65 mm; 3 levels
 Grass basket capacity: 25 liters
 L_{PA} at the operator position: 84.5 dB(A)
 K_{PA} uncertainty: 3 dB(A)
 L_{WA} sound power level measured: 91,3 dB(A)
 K_{WA} uncertainty: 2,95 dB(A)
 L_{WA} sound power level guaranteed: 96 dB(A)
 Vibration at the handlebars a_h: 1,632 m/s²
 K uncertainty: 1.5 m/s²
 Protection class: II /
 Weight: 10,82 kg

Danger!

Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with the standards EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995, and EN ISO 20643: 2005..

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.
- Limit your working time

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.

Warning!

This equipment generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances this field may actively or passively impede medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant prior to using the equipment.

5. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Warning!

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

The lawn mower is delivered unassembled. The complete push bar and the grass basket must be assembled before using the lawn mower. Follow the operating instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the equipment.

Fitting the wheels (Fig. 3a to 3d):

Follow Fig. 3a to 3d for fitting the wheels.

Fitting the push bar (Fig. 4a to 4c)

Take a bottom push bar (Fig. 2 /Item 14) and fasten it with the fastening screws for bottom push bar (Fig. 2/Item 15) as shown in Fig. 4a. Proceed in the same way on the other side. Fasten the top push bar (Fig. 1/Item 1) to the bottom push bar (Fig. 2/Item 14) as shown in Fig. 4b. Then attach the power cable (Fig. 4c/Item A) to the push bar using the cable clips (Fig. 2/Item 17).

Mounting the grass basket (Fig. 5a to 5b)

Plug the bottom and the top part of the grass basket together (Fig. 5a/Item 9, 10). Ensure that all the plastic lugs engage correctly. Before you fit the grass basket, you must ensure that the motor is switched off and the blade is not rotating. The grass basket must be attached to the two hooks on the mower (Fig. 5b). To do this, open the ejector flap (Fig. 5b/Item 4) with one hand and attach the grass box with the other hand. The ejector flap is held against the grass box by a spring.

Adjusting the cutting height**Warning!**

Adjust the cutting height only when the motor has been switched off and the power cable has been disconnected.

Before you begin to mow, check to ensure that the blade is not blunt and that none of the fasteners are damaged. To prevent any imbalance, replace blunt and/or damaged blades. To carry out this check, first switch off the motor and pull out the power plug.

The cutting height is adjusted as shown in Figure 6. To do so, turn the equipment upside down or tilt it to the side. Position both the front and rear axle in the same notch, so that the cutting blade runs parallel to the lawn.

Position Cutting depth

1	65mm
2	45mm
3	30mm

Power supply

The lawn mower can be connected to any light socket-outlet with a 230-240 Volt alternating current. However, the socket outlet must have an earthing contact protected by a 16 A circuit breaker. Additionally, a residual current device (RCD) circuit-breaker with max. 30 mA must be used!

Power cable for the device

Please only use power cables that are not damaged. The total length of the power cable should not exceed 50 meters; going beyond this distance will reduce the power output of the electric motor. The power cable must have a cross-section of 3 x 1.5 mm². The insulating sheath of lawn aerator power cables is frequently damaged.

Some of the causes for this are:

- Cuts caused by running over the cable
- Pinching when the power cable is dragging under doors and pulled through windows.
- Cracking due to old age of the insulation
- Kinking by improperly fastening or guiding the power cable

The power cables must, at the very minimum, be of type HO5RN-F and 3-stranded. The cable type must be printed somewhere on the power cable. Only purchase power cables that are marked as such! Plugs and socket couplers for the power cables must be made from rubber and be splash-proof. There is a limit to how long power cables

can be. Longer power cables require larger conductor cross-sections. Power cables and connecting lines must be regularly checked for damage. Ensure that the lines are de-energized before checking them. Completely unwind the power cable. Also check power cable entry points, plugs and socket couplers for kinks.

6. Operation

Connect the power cable to the power plug (Fig. 1/Item 7) and secure the power cable with the cable stress-relief clip (Fig. 7). Use the fasteners (cable holders) for the power cable.

Caution!

To prevent the machine switching on accidentally, the lawn mower is equipped with a safety switch (Fig. 7/Item A) which must be pressed before the ON/OFF switch (Fig. 7/Item 8) can be activated. The lawn mower switches itself off when the switch is released.

Repeat this process several times so that you are sure that the machine functions properly. Before you perform any repair or maintenance work on the machine, ensure that the blade is not rotating and that the power supply is disconnected.

Warning! Never open the discharge flap if the grass box is being emptied and the motor is still running. The rotating blade can cause serious injuries.

Always secure the discharge flap and grass bag carefully. Always switch off the motor before you remove these items.

The safety distance between the blade casing and the user provided by the guide struts must be maintained at all times. Take special care when mowing and changing direction on embankments and slopes. Ensure that you have a secure surface to stand on, wear shoes with anti-slip soles that offer good grip, and long trousers.

Always mow across the slope (not in up or down direction). Do not use the mower on gradients exceeding 15° for safety reasons.

Take special care when moving backwards and pulling the lawn mower. Danger of stumbling.

Tips for proper mowing

It is recommended that you overlap the mowing swaths.

Only use a sharp blade that is in good condition. This will prevent the grass blades from fraying and the lawn from turning yellow.

Try to mow in straight lines for a nice, clean look. The swaths should overlap each other by a few centimeters in order to avoid stripes.

How frequently you should mow your lawn is determined primarily by the speed at which the grass grows. In the main growing season (May - June) you will probably need to mow the lawn twice a week, otherwise just once a week. The cutting height should be between 4 - 6cm and the amount of growth before mowing again should be 4 - 5cm. If the grass is allowed to grow somewhat longer for whatever reason, do not make the mistake of cutting it back to the normal height in one go. This will harm the lawn. Never cut it back by more than half the height in one go. Keep the underside of the mower housing clean and remove grass build-up. Deposits not only make it more difficult to start the mower; they decrease the quality of the cut and make it harder for the equipment to bag the grass.

Always mow along inclines (not up and down). You can prevent the lawn mower from slipping down by holding a position at an angle upwards. Select the cutting height according to the length of the grass. Make several passes so that no more than 4cm of grass are cut at one time.

Switch off the motor before doing any checks on the blade. Keep in mind that the blade continues to rotate for a few seconds after the motor has been switched off. Never attempt to manually stop the blade. Regularly check to see if the blade is securely attached, is in good condition and is sharp. If the contrary is the case, sharpen the blade or replace it. In the event that the blade strikes an object, immediately switch off the lawn mower and wait for the blade to come to a complete stop. Then inspect the condition of the blade and the blade mount. Replace any parts that are damaged.

Lay the power cable on the ground in loops in front of the power outlet. Mow away from the power outlet and cable, making sure that the power cable always trails in the mowed grass so that the lawn mower does not travel over the cable.

As soon as grass clippings start to trail the lawn mower, it is time to empty the grass basket. **Important! Before taking off the grass basket, switch off the motor and wait until the blade has come to a stop.**

To take off the grass basket, use one hand to lift up the ejector flap and the other to grab onto the basket handle. Remove the basket. For safety reasons, the ejector flap automatically falls down after removing the grass basket and closes off the rear chute opening. If any grass remains in the opening, it will be easier to restart the engine if you pull the mower back approximately 1m.

Do not use your hands or feet to remove clippings in or on the mower housing, but instead use suitable tools such as a brush or a hand broom.

In order to ensure that the majority of grass clippings are picked up, the inside of both the grass basket and especially the net must be cleaned after each use.

Reattach the grass basket only when the motor is switched off and the blade has stopped.

Lift up the chute flap with one hand and, holding the grass basket by its handle with the other hand, hang in the basket from the top.

7. Replacing the power cable

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

8.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

8.2 Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.

Danger! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

8.3 Servicing

- Worn out or damaged blades, blade mounts, and bolts should be replaced as a set by an authorized professional in order to keep the machine in balance.
- Do not clean the lawn mower with running water, particularly with high-pressure water. Ensure that all mounting components (i.e. screws, bolts, nuts etc.) are always tightened so that the machine can be safely operated at all times.
- Frequently check the grass catch assembly for signs of wear.
- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- Store your lawn mower in a dry room.
- In order to ensure that you enjoy your scarifier for many years to come, all screwed parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- Keeping your hand mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the machine to thoroughly cut your grass with minimal effort.

For best results, clean the lawn mower with a brush or rag. Do not use any solvents or water to remove dirt.

- The cutting components - i.e. the knife cage and lower knife blade - are subjected to more wear and tear than any other component of the unit. Therefore, routinely check the condition of the blade and make sure that it is tightly fastened. If the blade is completely worn out, it must be immediately replaced or ground sharp again. An excessively vibrating mower means that the blade is not properly balanced or has become deformed from striking an object. In this case, the blade must be repaired or replaced.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

8.4 Replacing the blade

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional. Important. Wear work gloves! Only replace the blade with a genuine replacement blade, as this will ensure top performance and safety under all conditions.

Carry out the following steps to change the blade:

1. Undo the fastening screw (see Fig. 8a).
2. Remove the blade and replace with a new one.
3. When fitting the blade, make sure it is installed in the right direction. The blade's air vanes must jut into the motor compartment (see Fig. 8a). The dome mounts must be aligned with the punch holes in the blade (see Fig. 8b).
4. Then retighten the fastening screw with the universal wrench. The tightening torque should be approx. 25 Nm.

At the end of the season, perform a general inspection of the lawn mower and remove any grass and dirt which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you check the condition of the blade. If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

8.5 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

Spare blade art. no.: 90.600.47

9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

11. Troubleshooting

Fault	Possible causes	Remedies
The motor fails to start	<ul style="list-style-type: none"> a) The capacitor is defective b) There is no electricity at the plug c) The cable is defective d) The combined switch/plug is defective e) The connectors have become separated from the motor or the capacitor f) The mower is standing in high grass g) The mower housing is clogged 	<ul style="list-style-type: none"> a) The mower housing is clogged. Have repaired by the Customer Service Center b) Check the cable and the fuse c) Check the cable d) Have repaired by the Customer Service Center e) Have repaired by the Customer Service Center f) Start in low grass or on an area that has already been mowed; change the cutting height if necessary g) Clean the housing so that the blade moves freely
The motor performance drops	<ul style="list-style-type: none"> a) The grass is too high or too damp b) The mower housing is clogged c) The blade is severely worn 	<ul style="list-style-type: none"> a) Correct the cutting height b) Clean the housing c) Replace the blade
Cutting is irregular	<ul style="list-style-type: none"> a) The blade is worn b) Wrong cutting height 	<ul style="list-style-type: none"> a) Replace or sharpen the blade b) Correct the cutting height

Important! For protection, the motor is equipped with a thermal switch which cuts out when the motor is overloaded and switches on again automatically after a short cooling period.



For EU countries only

Never place any electric power tools in your household refuse.

To comply with European Directive 2012/19/EU concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric power tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.

Recycling alternative to the return request:

As an alternative to returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment must make sure that the equipment is properly disposed of if he no longer wants to keep the equipment. The old equipment can be returned to a suitable collection point that will dispose of the equipment in accordance with the national recycling and waste disposal regulations. This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.

Subject to technical changes

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	V-belt, carbon brushes
Consumables*	Blade
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at www.eurospin.it. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?
Describe this malfunction.

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply to consumers only, i.e. natural persons intending to use this product neither for their commercial activities nor for any other self-employed activities. These warranty terms regulate additional warranty services, which the manufacturer mentioned below promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory guarantee claims are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The warranty services cover only defects due to material or manufacturing faults on a product which you have bought from the manufacturer mentioned below and are limited to either the rectification of said defects on the product or the replacement of the product, whichever we prefer.
Please note that our devices are not designed for use in commercial, trade or professional applications. A guarantee contract will not be created if the device has been used by commercial, trade or industrial business or has been exposed to similar stresses during the guarantee period.
3. The following are not covered by our guarantee:
 - Damage to the device caused by a failure to follow the assembly instructions or due to incorrect installation, a failure to follow the operating instructions (for example connecting it to an incorrect mains voltage or current type) or a failure to follow the maintenance and safety instructions or by exposing the device to abnormal environmental conditions or by lack of care and maintenance.
 - Damage to the device caused by abuse or incorrect use (for example overloading the device or the use of unapproved tools or accessories), ingress of foreign bodies into the device (such as sand, stones or dust, transport damage), the use of force or damage caused by external forces (for example by dropping it).
 - Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of the device.
4. The guarantee is valid for a period of 24 months starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies if an on-site service is used.
5. To make a claim under the guarantee, please register the defective device at: www.eurospin.it. Please keep your bill of purchase or other proof of purchase for the new device. Devices that are returned without proof of purchase or without a rating plate shall not be covered by the guarantee, because appropriate identification will not be possible. If the defect is covered by our guarantee, then the item in question will either be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Also refer to the restrictions of this warranty concerning wear parts, consumables and missing parts as set out in the service information in these operating instructions.

Spinservice S.r.l.
Via Campalto 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR)
www.eurospin.it

Spinservice S.r.l. - Via Campalto 3/d - IT - 37036 San Martino Buon Albergo (VR)

EU

Konformitätserklärung

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	raskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declara următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK	atstæterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artiklen	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	teendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja izjavuва slednata soobrznost soglasno EU-direktivata i normite za artikli
SLO	potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artiklen
H	a cíkkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Tosaerba elettrico / Električna kosilnica / Električna kosilica za travu / Electric lawn mower
ES-EM 1032 (149809.01)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | Reg. No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> EU/2016/426 | Noise: measured $L_{WA} = 91,3$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 96$ dB (A) |
| Notified Body: | P = 1 kW; L/Ø = 32 cm |
| <input type="checkbox"/> EU/2016/425 | Notified Body: TÜV Süd Industrie Service GmbH (0036) |
| | Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-77; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321

San Martino Buon Albergo (VR), 19.10.2018

SPINSERVICE S.R.L.

Via Campalto, 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR) No Palese / Legale rappresentante
Partita IVA 0444036 023 0

First CE: 18
Art.-No.: 34.001.28 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

005
Archive-File/Record: NAPR019507
Documents registrar: Thomas Fischer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, extending across the width of the page. Below these two lines, there are 25 additional horizontal lines, spaced evenly down the page, creating a series of writing lines.



EH 11/2020 (03)

